PRESENCIA

AÑO XV - No. 2869 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 18 DE JULIO DE 1966 - 8 PAGINAS - $b. 0,50

En el Brasil consideran que su selección está prácticamente eliminada

Río de Janeiro, 17 (AFP).- La eliminación del equipo brasileño del campeonato del mundo es considerada como prácticamente consumada por los aficionados y por los comentaristas radiales, después del triunfo de Portugal sobre Bulgaria por tres-cero esta noche.

A pesar de que la prensa no se ha hecho eco de estas inquietudes los comentaristas radiales calificaron el amplio triunfo portugués como el segundo desastre para el Brasil en las últimas 24 horas.

La esperanza de que se produjera una derrota de la selección portuguesa era acariciada esta mañana por los aficionados brasileños, quienes, tras la aplastante victoria del equipo luso, perdieron prácticamente toda ilusión de conquistar el tricampeonato.

En las calles, en los bares, y hasta en las playas de Copacabana el fracaso del once nacional es tema obligado de todas las conversaciones. Los comentaristas deportivos que esperaban que, con la inclusión de "Pelé" en el próximo encuentro ante Portugal, el Brasil impondría una derrota a los lusos, especulaban también con el posible triunfo o empate de los búlgaros frente a los portugueses esta noche. Los dos valiosos puntos obtenidos por los portugueses y el excelente gol average en su favor trastorna las pretensiones más optimistas de los brasileños.

Numerosas personas agrupadas frente a las pizarras indicadoras de los resultados del mundial, consideran remotas las posibilidades del Brasil, ya que en general se cree que los búlgaros "entregarán" su próximo partido a los húngaros, para que éstos puedan clasificarse.

En consecuencia se dice que el Brasil debería imponerse al Portugal por goleada. Pero ésto es considerado imposible, en virtud de la buena actuación de los portugueses y la decepcionante actuación del once brasileño.

La eliminación del Brasil en las octavas de final es, por lo tanto, un hecho para los irritados aficionados, que responsabilizan a la comisión técnica por el desastre del fútbol nacional.

El entrenador del equipo, Vicente Feola, es el más censurado de los miembros de la comisión técnica y se atribuye a su "falta de capacidad" la derrota sufrida frente a los húngaros.

"Ni Pelé, con toda su capacidad, impedirá nuestra descalificación", decía con visible irritación un fanático que exigía "la cabeza de Feola".

El malestar y la decepción es por demás evidente en todo el país, y esa atmósfera de indignación e inquietud ha dado lugar a numerosos incidentes. Algunos optimistas dicen que "Dios es brasileño" y confían en que pueda producirse un milagro, que haga posible la clasificación del seleccionado nacional.

Sin embargo, para la inmensa mayoría eso es imposible y consideran que el último partido del Brasil en el campeonato del mundo se realizará el próximo martes frente a Portugal.

PRENSA CARIOCA REPROCHA A LA COMISION TECNICA

RIO DE JANEIRO, JULIO 17 (AFP).- Una andanada de críticas y reproches lanzó hoy contra la comisión técnica del seleccionado de fútbol brasileño toda la prensa carioca, por considerarla responsable de la mala actuación del equipo en el torneo mundial de Londres.

La mayoría de los diarios destaca, asimismo, la necesidad de que Brasil golee al combinado portugués el próximo martes para conseguir clasificarse y opinan que se trata de una remota posibilidad.

Los matutinos señalan en grandes titulares de primera página la presencia de "Pelé" en ese encuentro decisivo para las aspiraciones brasileñas".

El diario "Correio da Manha" declara con grán titular: "La selección permanecerá en la copa si golea al Portugal" y recalca que Brasil debe derrotar a los portugueses de modo contundente, si desea llegar a los cuartos de final.

Comentando la mala situación del once nacional el mismo diario afirma que "Brasil está a un paso de la descalificación" y añade que una natural consecuencia de ésta sería "la destrucción de reputaciones y el pedido de la cabeza de los ídolos, destruidos con *la recíproca* intención de eludir responsabilidades".

El matutino se pregunta quiénes son en realidad responsables de esta situación, si es "la comisión técnica o los jugadores, o la superstición de algunos y la soberbia e incompetencia de otros" Concluye afirmando que si Brasil no consigue calificarse "es porque no lo mereció".

Por su parte, "O Jornal" titula su primera página: "En todo el Brasil resuena el tres a cero frente a Portugal del martes próximo", destacando que la presencia de "Pelé" en el difícil encuentro dará mayor fuerza al combinado brasileño. Después de subrayar que aun queda una esperanza, "O Jornal" finaliza afirmando que las posibilidades de los dos veces campeones de continuar luchando por la copa "Jules Rimet" son mínimas.

ALCINDO salta por encima de un defensor de Bulgaria, luego del primer gol conseguido por Pelé. Fue el primer tanto del campeonato y con el que Brasil iniciaba su victoria frente al equipo búlgaro. Ganaron por dos a cero El golero Naidenov y Penev son los que están caídos.

Hornos de fundición:

Crédito alemán de $us. 9 millones firmaráse el miércoles en Colonia

ESTARAN EN FUNCIONAMIENTO DENTRO DE 24 MESES Y SERAN ESTATALES.- PARA CONCRETAR LA GESTION INICIADA HACE 8 MESES, AYER VIAJARON A EUROPA EL MINISTRO DE MINAS Y EL PRESIDENTE DEL BANCO MINERO

Uno de los más caros anhelos del pueblo boliviano podrá hacerse realidad el miércoles próximo, al firmarse en Colonia, República de Alemania Federal, un convenio mediante el cual la firma "Klokner Industrie-Anlagen G.M.B.H." otorga a nuestro país, un crédito de 9 millones de dólares, para la instalación de hornos de fundición de estaño.

Concretada la gestión, suscrito el convenio y otorgado el crédito, en moneda alemana, con una tasa de interés del 7,5 por ciento, se comenzará a contar 24 meses y se espera, al cabo de ese tiempo, inaugurar los hornos de fundición. Esas plantas serán instaladas en Oruro, junto a las que actualmente posee METABOL.

Se tratará de maquinaria alemana. La planta boliviana de fundición de estaño tendrá capacidad para refinar electrolíticamente 20 mil toneladas finas. A ella entrará mineral de estaño y de ella saldrán barras metálicas del grado "A", con un porcentaje del 99,98 por ciento, consideradas como las más puras y cuya cotización en el mercado mundial es la más elevada.

Técnicos de la "Klokner Industrie-Anlagen G.M.B.H." estudiaron ya en nuestro país, las condiciones necesarias para instalar la planta. Ellas fueron consideradas ideales. Nadie supo de esos estudios. Altas autoridades nacionales tuvieron que contratar, personalmente, hoteles de segunda categoría para que los expertos alemanes pasaran inadvertidos.

La planta fundidora funcionará, inicialmente, bajo el control y dirección de esos técnicos germanos. Ellos, empero, asesorarán a los bolivianos, a fin de que, en tiempo prudencial, éstos tomen a su cargo los hornos.

EL CREDITO

El crédito, como señalamos líneas arriba, es otorgado por el complejo industrial "Klokner Industrie Anlagen G.M.B.H.", de la ciudad alemana de Duisburg. Ha sido autorizado, como respaldo, por el gobierno alemán. El préstamo, por parte de nuestro país, es garantizado por el Banco Central de Bolivia.

Los nueve millones de dólares serán otorgados en moneda alemana. Las entregas serán en tres etapas, de acuerdo a la progresión de los trabajos de instalación. El interés es del 7,5 por ciento. A tiempo de suscribirse el convenio, Bolivia deberá hacer el primer aporte, que será de 2 millones de dólares. Esa suma será lograda de los fondos retirados por nuestro país, del Buffer Stock, a tiempo de firmarse el Tercer Convenio Internacional del Estaño, en Londres.

El préstamo será amortizado en 10 años. Los intereses empezarán a pagarse desde cuando entre en funcionamiento la planta de fundición. Igual cosa sucederá con el crédito. Vale decir que la planta de fundición de estaño podrá pa-

(Pasa a la página 5)



La misión boliviana que viajó a Alemania para concretar el crédito de 9 millones de dólares para hornos de fundición de estaño, está formada por (de izq. a der.) Ing. José Miguel de Velasco, Presidente de BAMIN; N. Shohouse Sánchez de Lozada, el Ministro de Minas, Cnl. Eduardo Méndez Pereyra y Cristian von Hersdorf, representante de la Klokner Industrie-Anlagen G.M.B.H., en Bolivia.

El reinado de ocho años de Brasil amenazado seriamente

LYMM, INGLATERRA, 17 (AP) Brasil llegó hoy a una semana de crisis en su lucha por retener la copa mundial. Pues las lesiones y la avanzada edad de sus jugadores amenazan con poner fin a su reinado de ocho años.

El martes en Liverpool tendrá lugar un partido con Portugal que podría barrer a los brasileños del campeonato.

Brasil debe ganar con tres goles para estar seguro de calificarse para los cuartos de finales. La derrota implicará la eliminación. Una victoria por menos de tres goles o un empate, significará que la suerte de Brasil reposará en el puntaje de Hungría contra Bulgaria la noche siguiente.

Los campeones se entrenaron esta noche en Burnden Park observados por más de 100 periodistas y una cantidad de aficionados brasileños.

Luego de 30 minutos de calistenia, el director técnico Vicente Feola dividió a sus hombres en equipo rojo y verde, con Pelé en un arco y Gerson en el otro.

El arquero Manga, que casi seguramente jugará contra Portugal debido a la lesion de Gylmar, jugó en el ataque rojo.

El medio Bellini, cuyos 36 años comenzaron a traslucirse en la derrota 3 a 1 sufrida ante Hungría el viernes, era centro delantero verde.

Gylmar cojeaba cuando salió de la clínica esta mañana. Hilton Gosling, médico del equipo, indicó que es posible que el jugador se reponga a tiempo.

"No es imposible", afirmó, "aunque si muy difícil". Añadió que el enlace Zito y el interior delantero Alcindo están ambos fuera de la alineación.

Gosling anunció que la alineación brasileña para el encuentro contra Portugal será anunciada después de la práctica de mañana. Pelé, dijo Gosling, definitivamente jugará a menos que su rodilla derecha reaccione en forma adversa al entrenamiento de hoy.

Un dolor de cabeza para los seleccionadores brasileños es si los veteranos estrellas Garrincha y Djalma Santos podrán actuar bien contra un equipo portugués que sabe todos los secretos del fútbol. Portugal nunca jugó a toda capacidad al vencer a Bulgaria 3-0 ayer.

Djalma Santos, de 37 años, está en su cuarto campeonato mundial. Tanto contra Hungría como contra Bulgaria fue la base de la defensiva brasileña, calmado ante la presión y nunca fuera de posición.

(Pasa a la página 5)

PELE Y GERSON SOMETIDOS A UN ENTRENAMIENTO ESPECIAL

LYMM, julio 17 (AFP).- Sigue en pie el interrogante relativo a la participación de "Pelé" en el partido del próximo martes contra Portugal. Esta tarde el astro brasileño y Gerson realizaron un entrenamiento especial, pero la decisión definitiva será tomada sólo mañana, o quizá el martes mismo.

De un corto partido disputado por todos los jugadores, Pelé y Gerson desempeñaron el papel de arqueros. Fuentes oficiosas señalaron que se realizarán modificaciones en el equipo. Los dirigentes harán entrar -afirman esas fuentes- a Silva en la línea delantera, mientras que Garrincha será eliminado en provecho de Jairzinho y el joven Tostao pasará al ala izquierda.

Es seguro que el arquero Gylmar, lesionado, no podrá jugar contra Portugal. Lo reemplazará Manga. En todo caso lo que sorprende hoy en la concentración brasileña es el clima serio que contrasta enormemente con el sonriente y juguetón que reinaba hasta ahora. Los brasileños juegan en efecto su última carta y quieren que sea una carta maestra.



EL GOLERO Mazurkievicz del Uruguay, se apresta a detener una pelota enviada sobre su arco, ante la atenta mirada de los jugadores ingleses La incidencia corresponde al encuentro que protagonizaron las selecciones de Uruguay e Inglaterra, en la apertura de la competencia y que finalizó con un empate sin apertura de marcador.

Con muchas sorpresas finalizó la primera semana del campeonato mundial de fútbol

POR JOHN FARROW

LONDRES, 17 (AP).- He aquí algunas reflexiones sobre la primera semana de la competición de la copa mundial de fútbol... La confrontación clásica entre Brasil, que defiende el título y Hungría, la expulsión del campo del jugador argentino Jorge Albrecht; el brillante gol anotado por Bobby Charlton a favor de Inglaterra la actuación realmente magnífica del húngaro Florian Albert.

En ocasión en que los equipos que participan en la página mundial se aproximan a la etapa casi decisiva de esa serie del campeonato el martes y el miércoles, un grupo parece dominar el torneo en pintoresquismo y excitación.

El grupo es el número tres, en el que figuran Brasil, Hungría, Portugal y Bulgaria.

Es hasta ahora el más fuerte de los cuatro.

Ha producido el mejor fútbol que se ha visto hasta el presente. Ha rendido asimismo la excitación más genuina. Ha hecho que los aficionados estén inquietos ante los posibles resultados de los partidos que quedan y que Brasil se muestre profundamente preocupado incluso sobre la posibilidad de calificarse para los cuartos de final.

Tuvo también por resultado un fervor nacional asociado con este torneo deportivo prestigioso, tan sólo segundo en importancia a los juegos olímpicos.

Los sudamericanos proporcionaron el sabor pintoresco de la jornada el viernes en el encuentro del Brasil contra Hungría. "Brasil, Brasil, Brasil...Cha-cha-cha" gritaron.

El fútbol en el Brasil es algo más que un juego. Es una religión. Las reputaciones se pulverizan con la misma rapidez que se forman.

Los aficionados británicos en dicho partido otorgaron su apoyo sin reservas a los húngaros que fueron los primeros en derrotar a los ingleses en su propio terreno.

El acontecimiento se produjo en 1953 en el estadio Wembley de Londres en los días fabulosos de Puskas y sus magiares extraordinarios.

El match Brasil-Hungría se disputó en el estadio de Goodison Park en Liverpool. Liverpool es la ciudad de los "Beatles" y existen pocos lugares que proporcionen aficionados que ovacionen, canten y griten más que los de dicha ciudad.

Liverpool cuenta con una canción de fútbol para sus equipos locales, Liverpool y Everton, El estribillo dice: "Que Dios salve a nuestro gran equipo".

La canción se entona con la misma música que el himno nacional británico y se canta por lo general con el entusiasmo que se pone en el propio himno de la nación.

Los aficionados de Liverpool estuvieron ciertamente a la altura de las circunstancias en el famoso encuentro y mostraron sus sentimientos con un entusiasmo y gusto que no ha tenido hasta ahora paralelo en otros partidos del torneo.

Lajos Baroti, el director técnico húngaro observó "aún si no conseguimos llegar a los cuartos de finales, volveremos a nuestro país orgullosos de nuestra actuación contra Brasil. También nos llevaremos la memoria de ese buen público de Liverpool. Es una pena que no juguemos allí nuestro último encuentro".

Fue en Liverpool que el público se vio realmente excitado por un partido.

Todo ha estado tranquilo, en el grupo Middlesboro-Sunderland con Rusia, Corea del Norte, Chile e Italia.

Era lo mismo en el grupo 2 -Sheffield y Birmingham- hasta ayer. Pero el argentino Jorge Albrecht fue expulsado en el partido contra Alemania. Occidental y surgió alguna pasión.

Grupos de dirigentes acudieron a la cancha y surgieron discusiones sobre si la expulsión era justa.

Se anticipa más excitación de las multitudes para el martes y miércoles, especialmente en el importante partido entre Portugal y Brasil el martes.

Inglaterra empató sin goles con Uruguay en el primer partido debido a que Uruguay opuso una sólida y eficaz defensa.

Los ingleses no supieron como perforarla.

México ensayó la misma táctica en el juego de anoche. Inglaterra sostuvo el balón la mayor parte del tiempo, y sus jugadores intentaron disparos, cabezazos, todo, pero la defensa de México se mantuvo firme hasta la anotación de Charlton.

Parece que el director técnico inglés Alf Ramsey, jugando en el sistema 4-3-3- todavía no ha encontrado una respuesta a una defensa cerrada.

Cuando el campeonato entre en las etapas decisivas, el modo de romper la táctica defensiva se convertirá en cuestión más y más importante.

Los expertos previeron que este torneó sería predominantemente defensivo. Así ha sido en muchos partidos hasta ahora y lo será más en los cuartos de final y semifinales.

Los equipos planearán contener al oponente y buscar un rápido gol.

La gran incógnita en el grupo dos es: Jorge Albrecht, el argentino expulsado en el partido contra Alemania Occidental de ayer, será separado del resto del torneo?

Argentina y los demás equipos lo sabrán después de la reunión de mañana del comité disciplinario de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA).

Albretch fue expulsado por una infracción contra Weber de Alemania. Los argentinos jugaron los últimos 22 minutos con 10 hombres y aun así se las arreglaron para mantener a los alemanes en empate a cero.

Fue un partido que desató críticas sobre los argentinos por el modo en que jugaron y las faltas que cometieron.

Pero todavía los argentinos son favoritos para pasar a los cuartos finales con los alemanes.

Programa del resto de los juegos de grupos:

Grupo uno: Martes: México Vs. Uruguay. Miércoles: Francia Vs. Inglaterra.

Grupo dos: Martes: Argentina Suiza. Miércoles: España Vs. Alemania Occidental.

Grupo Tres: Martes: Portugal-Brasil. Miércoles: Hungría-Bulgaria.

Grupo Cuatro: Martes: Italia-Corea del Norte. Miércoles: Chile-Rusia.

El primero y segundo de cada grupo pasan a los cuartos de final.

Todos los equipos de todos los grupos han jugado dos partidos. Cada uno tiene un partido más por jugar.

Inglaterra y Uruguay encabezan el grupo uno con tres puntos cada uno. Francia y México tienen un punto

Alemania Occidental y Argentina encabezan el grupo dos con tres puntos. España tiene dos. Suiza tiene cero puntos.

Portugal está en la delantera del grupo tres, con cuatro puntos. Brasil y Hungría tienen dos. Bulgaria tampoco tiene puntos.

Rusia encabeza el grupo cuatro con 4 puntos. Le siguen Italia con 2 y Chile y Corea del Norte con uno.

El ganador del grupo uno jugará con el que ocupe el segundo lugar en el grupo dos en cuartos finales. El segundo en el grupo uno jugará con el ganador del grupo dos. El ganador del grupo tres jugará frente al segundo lugar del grupo cuatro, y el segundo del grupo tres con el ganador del grupo cuatro.

573.134 espectadores han asistido hasta ahora a los juegos. Millones más los han visto por televisión. Y muchos millones más han escuchado la trasmisión de comentarios de los partidos por radio.

INGLESES PATEARON MAS A LAS PIERNAS QUE A LA PELOTA

POR JOSE TORRES

LONDRES, 17 (AP).- "Los ingleses patearon más veces a las piernas de mis jugadores que al balón" se lamentaba hoy el director técnico del cuadro México comentando el partido de anoche contra Inglaterra en Wembley.

Ignacio Trelles dijo que sólo tres o cuatro jugadores se habían salvado de las "caricias" inglesas en el partido jugado bajo los focos de Wembley y perdido por 2-0 por los norteamericanos.

UN NUEVO RECORD IMPUSO NADADORA RUSA EN NATACION

MOSCU, 17 (AP) - Una jovencita de 13 años de edad estableció una nueva marca mundial femenina al inaugurarse hoy un torneo internacional de natación aquí.

Irina Posdnyakova tuvo un tiempo record de dos minutos 43.0 segundos para los 200 metros pecho. Superó al establecido por la ganadora de la medalla olímpica de oro, Galina Prozumenschikova, de 18 años de edad.

CLUBES ESPAÑOLES SE INTERESAN POR CRACKS ARGENTINOS

BIRMINGHAN,, JULIO 17 (AFP) Los jugadores argentinos Onega y Mas recibieron la semana pasada la visita de emisarios españoles que les propusieron jugar en clubs de la península ibérica.

Fuentes dignas de fe aseguran que Onega ha sido entrevistado ya en Buenos Aires por representantes del club "Real Madrid" mientras que Mas recibió una proposición aun mal definida del Club Barcelona.

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS



DOY ANTICRETICO
De 40.000 $b.por departamento, de uno o dos dormitorios. Teléfono 26468.

COMERCIAL "LUBRAVE"
Pérez Velasco 775.Ofrece:local amplio para oficina,contrato mixto.Departamento central anticrético. Casas venta:una central,otra Av.Perú.Propiedad en Soledad, Oruro,títulos saneados,buena renta,otra casa en Miraflores,venta.

ALQUILER
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.Alquiler dos habitaciones,derecho a baño. Av. Ecuador por 800 mensual.

TRANSFERIMOS
2 oficinas amobladas,céntricas, con teléfono. Referencias: teléfono 22778.

URGENTE
Necesito departamento en alquiler,3 dormitorios,office.Referencias: Teléfono 11016.

NECESITO
Departamento,3 piezas,baño independiente,doy 10.000.000,anticrético.Referencia misma oficina, Hrs. 2 y 30.

ANTICRETICO
Departamento,cinco habitaciones y dependencias,en zona central. Teléfono 22540.

OFREZCO ANTICRETICO
$b 18.000 departamento,2 dormitorios,dependencias,patio independiente,garaje.Villa San Antonio, parada "9" bajo. Sra. Chela.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Necesita anticrético casas,departamentos,habitaciones,tiendas,cualquier zona. Damos la cantidad que precise el propietario.Antes de dar consulte nuestras oficinas.

DEPARTAMENTOS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Anticrético departamento dos dormitorios,living, comedor,cocina,baño moderno.Miraflores por 35.000.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones,cocina,servicio patio por 15.000 calle Juan de la Riva.

HABITACIONES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones,servicio,especial para oficinas,consultorio médico por 12.000.Alquiler 650 mensual.

HABITACIONES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones,servicio por 8.000. Entrega inmediata.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético amplia habitación.Av.Illimani cerca Estadio La Paz, por 10.000.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético ofrecemos dos amplias habitaciones,cocina,servicio Zona Av.Perú. Por 17.000

Matrimonio Norteamericano
Busca departamento amoblado o pequeña casa independiente preferible Sopocachi, San Jorge, Ref: Hotel Crillón pieza 509, o teléfono 20311.

MUEBLES



VENDO
Juego de living,americano y francés y muebles para parlante. Tumusla 492, esquina Isaac Tamayo interior.

COMPRO MUEBLES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de muebles,pagamos al contado,recibimos comisión.

MUEBLES
Vendo comedores,enchapados,roperos,living.Facilidades.Almirante Grau 1306.

VENDO A PLAZOS
Comedor,dormitorio,living,Colón 766, teléfono 26362.

MUEBLES DE RADIOLA
Usted nos trae el pick-up y la radio,nosotros se los devolveremos en un hermoso mueble de radiola, fabricado a su gusto.Modelos elegantes,precios económicos.Visítenos hoy mismo.Juan de Vargas 58 teléfono 23043.

COMPRO
Ropero de ocasión,vitrina,comedor.Tumusla 492, interior.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS



EN 5 MESES
Secretarias estenodactilógrafas, empezarán clases intensivas.Instituto Comercial EVA PERON. Ayacucho 251, (altos Stege).

FAMILIA EXTRANJERA
Necesita profesora de piano, para clases a domicilio,en plaza España.Llamar teléfono 26513.

CASAS Y CHALETS



ANTICRETICO
Familia reducida,paga $b 6.000, por casita o departamento independiente,3 o 4 dormitorios,dependencias y garaje sin intermediarios.Referencias:Teléfono 22670-22604.

COMPRO CASAS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Compra casas, Miraflores,Sopocachi,San Pedro, Obrajes,Calacoto o cualquier zona.Pagamos al contado,recibimos comisión.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético ofrecemos constantemente casas, departamentos,habitaciones,tiendas distintas zonas.Antes de tomar consulte nuestras oficinas.

VENDO CASA
Casa de tres habitaciones y terreno. 4 de Mayo (Puente Negro).Precio de ocasión.Referencias:Sagárnaga 105, oficina 3.

VENDO CASA
Y terreno,sin intermediarios,zona Norte. Teléfono 24498

VENDO CASAS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Vende casa dos departamentos,Miraflores por 17.000 dólares,reconoce crédito bancario de 45.000 $b.

CASA VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa Av.Buenos Aires consta dos amplios departamentos,Facilidades de pago por sólo 95.000.

CASA VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa dos departamentos moderna,calle General Lanza,por 14.000 dólares Reconoce crédito de 60.000 $b.Entrega inmediata.

VENDO CASAS
Chalet en Miraflores, Manco Kapac, Parque Riosinho y otras zonas. Ref. Yanacocha 448. Oficina 26, teléfono 10956.

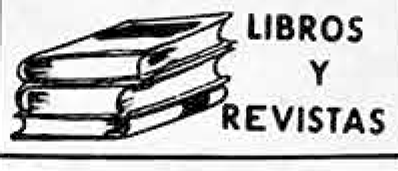
VENDO CASA
Departamento,con tres dormitorios,una garzonier,con solario,Miraflores. Guerrilleros Lanza 655.

VENDO CASA
En Sopocachi alto,$b.65.000.Menéndez Pelayo 1027,Escuela Cristo Rey.

COMPRO CASA
O terreno,Sopocachi bajo,Obrajes San Jorge,Miraflores,San Pedro, Referencias: Teléfono 26854.

LINDA CASITA DE CAMPO
Villa 4to.Centenario,5 habitaciones,un solarium,$b 22.000.-Referencias: Esta Redacción.

LIBROS Y REVISTAS



¿En qué documentación se fundamentó ALCIDES ARGUEDAS, para hablar de la traición del gran caudillo paceño? Lea: *La Genial Hipocresía de don Pedro Domingo Murillo.*

Coloque su aviso clasificado
POR TELEFONO
Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA ($b. 0.20) El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

HISTORIA DE LA CULTURA
Del Profesor Roberto Prudencio. Ofrecemos otras materias complejas,para preuniversitarios, ecundaria,primaria,UMSA.Instituto "EVA PERON".Ayacucho 251,Casilla 989.



SECRETARIAS Y EMPLEOS



NECESITO
Sirvienta de vestido,cama adentro Inútil presentarse sin certificados Calle Crespo casi Chaco (Horno del Sr. Calvimontes).

PRECISO
Panaderos de primera,vendedores de pan;pago buenas comisiones. Inútil presentarse sin certificados y garantías.Calle Crespo casi Chaco. (Horno del Sr. Calvimontes)

PANADERIA "SAN NICOLAS"
Necesito hornero y amasador competentes. Coroico 1557.

NECESITO MAESTRO
Carpintero,tapicero y ayudantes. 20 de Octubre 2155.

URGENTE
Necesito vendedor,entendido en Hot-Dog, Zoilo Flores 1119

NECESITO
Chicas,para atención kiosco,cama adentro,kiosko "OH QUE BUENO" Plaza Perez Velasco.

NIÑERA
Precísase niñera con certificados Ref. Tel. 23386.

NECESITO SEÑORITA
Para trabajos Snack. Ref. Tel. 23386.

TELEFONOS



VENDO TELEFONOS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Vende teléfono comercial,particular,precios convenientes.

COMPRO TELEFONOS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Compra urgente teléfonos,particular,comercial. Pago al contado.Antes de vender consulte nuestras oficinas.

VENDO TELEFONO
Particular. Llamar al 11288.

RADIOS RADIOLAS PICK UPS



GRABADORA TRANSISTORIZADA
Y tocadiscos a transistores, vendo precio de real ocasión.Ref. Ingavi 854.

RADIOS COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Compra toda clase de radios,pago al contado, recibo comisión.Antes de vender consulte nuestras Oficinas.

REPARAMOS RADIOS
A domicilio. Teléfono 27149.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS



DINERO
Comercial "LUBRAVE".Plaza Pérez Velasco 775.Ofrece dinero 5.000.-10.000.-15.000 $b.con garantía prendaria o hipotecaria.Necesito personas que presten dinero;buena garantía.

DAMOS DINERO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Ofrezco dinero en préstamo prendas,hipotecas,trámite al día.Antes de prestarse consulte nuestras oficinas.

VENDO
Acciones Jockey Club. Teléfono 10965.

NECESITO DINERO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Necesita personas que deseen prestar dinero hipotecas,prendas.Trámite al día.

COMPRO
Letras hipotecarias,en dólares. Referencias: teléfono 22211.

PROPIEDADES Y TERRENOS

COMPRO TERRENOS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Compra terrenos cualquier zona,con preferencia.Obrajes,Calacoto,pago al contado,recibimos comisión antes de vender consulte nuestras oficinas

VENTA
Lote 1.000 m2,con construcciones,dos frentes,Miraflores.Saavedra Corrales.Referencias:Corrales 1187.

TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO



DIBUJANTES
Hacen afiches ilustraciones,diplomas,dibujos publicitarios,didácticos.Illampu 783,teléfono 11341. Casilla 1915.

PIANOS
Afinación,encharolado.Teléfono 29310.

PINTOR "DAVALOS"
Experto,interiores,exteriores.Recomendaciones. Telf. 11761.

TINTORERIA "STELLA ILUSTRA"
Teñidos,alfombras,cortinas y ropas en general,lavados a vapor, limpieza en seco. Ingavi 745.

NUEVA ADMINISTRACION
"HOTEL TORINO".Platos nacionales e internacionales.Se atienden banquetes,fiestas,reuniones, especialidad de la casa:platos italianos,lo mejor para su paladar,vinos,licores,cocteles a la elección del cliente.

OFICINA CONTABLE CARLOS ARCE ZAPATA
Reg.Oficial Contadores.F.C.N. 269.Ofrece sus servicios,trámites administrativos en general,apertura de balances,revisiones,especialidad,contabilidades comercial e industrial.Experiencia y responsabilidad en los trabajos.Calle Bolívar 697,oficina 5,frente Contraloría General.

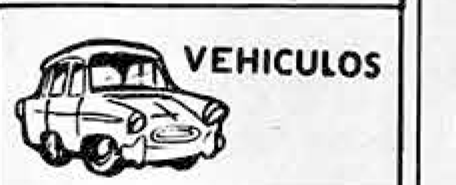
REFRIGERACION
Reparaciones-carga gas-rebobinaje.-15 años al servicio de la colectividad.Recogemos y entregamos a domicilio.Garantía técnica "FLASH Electro Technical Service".Ingavi Nº 854,Teléfono 20507.

TECNICO MATRICULADO
Efectúa planos alcantarillado, mensuras,copias.Obispo Cárdenas 1470.

REFACCIONES FACHADAS
Interiores,techos.Pintura vidrios. Tel. 28131.

FOTOCOPIAS $b 5.-
Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415.

VEHICULOS



VENDO
Colectivo línea Litoral en actual servicio.Tratar en Av. Vasquez Nº 204, de 14 adelante.

OCASION
"Plymouth." 59.Por viaje vendo, sedán 4 puertas,radio 3 parlantes calefacción,ventilación,perfecto estado.Referencias:teléfonos 22927 - 21799

CAMIONETA 1964
Internacional dos y media toneladas.Especial trabajos mineros. Vendo. México 1572.

HONDA 300
Ocasión,vendo casi flamante.Referencias:Av.20 de Octubre 1590. teléfono 27664.

CAMION INTERNATIONAL
R-194,reforzado,entrega inmediata por transferencia.Referencias: Illampu 750, teléfono 12227.

VAGONETA WILLYS
Modelo 1960 vendo,excelentes condiciones.Ref: Teléfono 27983

INSTRUMENTOS MUSICALES

PIANO
Vendo. Teléfono 29310.

VENDO PIANO-PIANOLA
Marca "Wurltzer". Ref. Tel. 29888.

VENDO
Piano a sacrificio. Ref. Teléfono 29888.

MAQUINARIA

GRUPOS ELECTROGENOS
De 100 y 250 Kw. y grupo hidráulico de 120 Kw. con rueda pelton. Ofrece "PORCEL LTDA" Pisagua 14, teléfono 20073.

SE VENDE
Una remachadora de balatas.Referencias Av.Manco Kapac 463. Casilla 1911, teléfono 21231.

VARIOS

COMPRO MAQUINAS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Compra máquinas de escribir,coser,pago al contado,recibimos comisión.Antes de vender consulte nuestras oficinas.

VENDO
Máquina sumadora "OLYMPIA".Referencias:Teléfono 26823-12761.

BANDAS DE BILLAR
De óptima calidad disponemos en existencia.Pedidos: Pichincha 636.Casilla 343.Teléfono 25588.

CASPA, COMEZON, CAIDA DEL CABELLO
Son microorganismos invisibles, extíngalos con "SUPER TONIC REINARD". Farmacias: "EL INDIO", "COLON", "WASHINGTON" "INGAVI".

DENTISTAS - JOYEROS
Vendo sopletes a MUFLA.Comercio-Colón,altos (Oficina Gimnasio Teléfono 11351.

PROTEJA SUS BELLAS MANOS
Con crema de almendras "REINARD", base de lanolina,glicerina,mejor,más económico.Farmacia "EL INDIO", "COLON", "WASHINGTON", "INGAVI".

MACHIHEMBRADO
Mara de primera y otras especies. Maderas aserradas,cortas y largas de distintos precios,existencias estacionadas,completamente secas,directamente del productor al consumidor.Ventas:Av.América 415.

SE COMPRA
Molino a rodillo.Referencias: Teléfono 12793, Av. Pando 288.

ADOBES
Vendo,a precio $b 130.Referencias: Teléfono 28291.

VENDO LAVADORA
A vapor,para automóviles,de ocasión. José Carrasco 1590.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

VENDO MAQUINA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Vendo máquina de coser marca "New York". Precio de regalo.

COCINAS COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Compra cocinas,refrigeradores,pago al contado, recibo comisión.

COMPRO
Máquinas de coser,tocadiscos,radios a transistores.pago al contado. Eloy Salmón 865.

VENDO COCINA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Vende cocina alemana 4 hornillas,precio de ocasión.

ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS



SE EXTRAVIO
La foto de un bebé en la Av.Montes.Dar aviso a teléfono 26088 o 23686. Se gratificará.

Cochabamba

EN COCHABAMBA
Vendo lote de 1000 m2,sobre avenida Blanco Galindo,lado Fábrica Leche "PIL".Dirigirse: Juan de la Riva 1531.

REPUESTOS EN GENERAL

RIELES DE CAUVEILLE
De 2x2 pulgadas,por 5,50 metros, acero ochavado 7/8 cables de acero de 3/8 media 5/8 pulgadas.Ofrece "PORCEL LTDA".Pisagua 14, teléfono 20073.

CAÑERIA "MANESMANN"
De 1- 1,1/2- 2- 3- 4- pulgadas,telas de acero números: 4-6-8-16-17-30-40.Ofrece "PORCEL LTDA" Pisagua 14, teléfono 20073.

REPUESTOS
Para vehículos americanos, vendo a precio de ocasión. Referencias: Av. Busch 1994.

CUBETAS "LOOCKER WAGNER"
Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad, cubetas sueltas y juegos de cilindros maestros, expansores, válvulas, etc. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

COMPRO
Diferencial,para vagoneta "POWER WAGON",modelo 58; W-100. Ofertas:al teléfono 28125.

SOLDADOR AUTOGENO
Con botellón y accesorios completos,balanza plataforma de mostrador.Ofrece "PORCEL LTDA" Pisagua 14, teléfono 20073.

TUPIZA

VENDO ALOJAMIENTO
SPLENDID, acreditado, con buena renta,zona céntrica.Av. Santa Cruz esquina Abaroa,Referencias Casilla 45. Tupiza.

VENDO MOTOR REFORZADO 330
Nuevo,completo,para camión FORD o MERCURY, modelo 64 a 66.Referencias: Casilla 45. Tupiza.

SANTA CRUZ

NORTE DE SANTA CRUZ
Se vende hermosa gran propiedad agrícola-ganadera 900 hectáreas, título agrario.Río mucha agua,corriente estable.A 10 kilómetros asfaltado,buen camino,casa confortable,con o sin ganado.Datos teléfono 10729, La Paz;teléfono 2626 Santa Cruz.

H. Municipalidad de La Paz

IMPORTANTE

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL INFORMA QUE LA CIUDAD SE ENCUENTRA SUFICIENTEMENTE ABASTECIDA DE CARNE EN GENERAL, SIENDO LOS PRECIOS FIJADOS PARA LA CARNE DE VACUNO LOS SIGUIENTES:

HUESO	$b. 6.00
PULPA	" 7.00
LOMO	" 8.00

POR TANTO, TODA AMA DE CASA O CONSUMIDOR CUALQUIERA NO DEBE DEJARSE SORPRENDER CON PRECIOS ESPECULATIVOS.

DEFIENDA SU PRESUPUESTO FAMILIAR Y DENUNCIE A LOS COMERCIANTES ESPECULADORES A LOS TELEFONOS 26049 y 26640.

SE DENUNCIA SERA ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL.

LA PAZ, 12 DE JULIO DE 1966.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Universidad Mayor de San Andrés

PROYECTO III BID-UMSA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 1

Se invita a las firmas interesadas a presentar sus propuestas para la provisión de cuatro ascensores, con destino al edificio de la Facultad de Medicina (Miraflores).

El correspondiente pliego de especificaciones puede ser retirado de la Gerencia de los Proyectos "BID-UMSA", 2o. piso Edificio Central, Avenida Villazón 1995.

El plazo para la presentación de las propuestas fenece el día miércoles 31 de Agosto de 1966 a horas 18.

Las propuestas deben ser presentadas, en papel sellado con los timbres, la boleta de garantía y demás requisitos que establecen las leyes bolivianas, en sobre cerrado y lacrado, rotulado a: "UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES gerencia de los Proyectos BID-UMSA", 2o. piso edificio Central, (Avenida Villazón No. 1995) PROPUESTA PARA LA PROVISION DE ASCENSORES.

CONCURSO LAB

¿Quién ganará la Copa del Mundo?

Quién será el campeón? Quién será el sub.campeón?



AHORRE TIEMPO Y DINERO VIAJANDO EN LAB

Este Cupón será publicado hasta el 18 de este mes.

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE, ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 18 DE JULIO DE 1966

Fundiciones de Estaño

Una de las aspiraciones nacionales más largamente ansiadas ha sido la de la instalación de hornos de fundición de estaño. Por eso, se ha de sentir una gran satisfacción cuando, confirmando una noticia todavía extraoficial, pero sólida, el gobierno dé a conocer los documentos definitivos sobre la construcción de las fundiciones.

Se habrá dado entonces uno de los pasos decisivos para la integración de nuestra industria extractiva.

El anhelo nacional de contar con fundiciones no se funda en un simple patriotismo, como algunas personas escépticas parecen inclinadas a pensar. Corresponden, más bien, a una necesidad nacional y a un bien entendido interés económico.

En efecto, es indudable que si pudiéramos exportar estaño fundido, conforme a los requisitos internacionales, habrá aumentado nuestra independencia respecto a los compradores, entre los cuales se contarán, aunque en pequeña escala, algunos de nuestros vecinos; en todo caso, no dependeríamos de un sólo comprador ni tendríamos que vender obligadamente a través de él. Por otro lado, habría un considerable ahorro respecto a los fletes falsos que hoy se pagan al exportar concentrados; eso sin tomar en cuenta otros ahorros, que quedarán en beneficio nuestro, derivados del hecho de que el estaño pagará flete sólo por el transporte directo desde nuestro territorio hasta el del país consumidor, sin tener que hacer recorridos mayores que, en algunos casos, son de ida y, parcialmente, de vuelta. Por fin, tenemos que notar que la existencia de fundiciones dará trabajo a numerosas personas, sobre todo a técnicos nacionales que irán adquiriendo experiencia que puede ser muy útil para el desarrollo nacional posterior. Estos beneficios serán tanto mayores si, como es posible, se emplean métodos metalúrgicos novedosos que aumenten el ahorro que hemos de tener.

Nadie niega que el crédito tendrá que ser pagado. Pero el contraerlo es algo que, en este caso, se justifica plenamente. Con que las fundiciones sean medianamente manejadas, han de rendir lo suficiente como para pagar el capital, los intereses y todavía dejar un positivo beneficio económico para el país. En todo caso, no hay negocio alguno que tenga un cien por ciento de seguridad de éxito; siempre hay que correr algún riesgo. Consideramos que el negocio de las fundiciones tiene tan escasos riesgos frente a tales aspectos positivos, que vale la pena desechar timideces y actitudes escépticas, acometiendo esta empresa tan importante.

Queda por esperar que la instalación se convierta en un hecho; que las negociaciones, sin duda arduas, que se han llevado a cabo, no tengan tropiezos de último momento. El gobierno y el pueblo boliviano así lo desean y ojalá encuentren, para eliminar cualquier dificultad, el apoyo de las instituciones y pueblos amigos que pueden darnos así un buen medio para salir de nuestro subdesarrollo.

LA POLITICA HOY

Me referí ayer a una importante noticia en materia de fundiciones. Y dije que tendría gran trascendencia para la política alta y para la política menuda de este país. Hoy, en otra parte de esta edición, están publicándose detalles de la negociación que el gobierno ha llevado adelante durante meses y que por compromiso serio, para no entorpecer las negociaciones, habíamos accedido a no publicar hasta hoy. Me parece que se trata de un paso muy importante para todos los bolivianos. Y a juzgar por la forma cómo se ha estudiado y negociado la financiación, se puede pensar en algo muy serio. Los partidos -de una u otra forma siempre interesados en este problema- tendrán mucho que decir al respecto.

En ese sentido se puede afirmar que el General Ovando ha ido al fondo de las cosas. A lo esencial. Mucho más lejos y muy por encima de la politiquería menuda. Si todo sale bien, como todos deseamos vivamente, se habrá conseguido para el país una solución fundamental. Y además de haber resuelto tan agudo problema boliviano, Ovando habrá dado un gran paso de prestigio para su gestión gubernamental.

Los candidatos vencedores recibieron ayer sus credenciales en solemne acto. El Jefe de Falange, opositor decidido de Barrientos, estuvo presente y felicitó al presidente electo. Es posible que la corte departamental entregue credenciales a los diputados y senadores elegidos por La Paz, en el curso de esta semana. Algunas cortes departamentales ya han cumplido con ese requisito.

El MNR hace una explicación pública de su asistencia a elecciones, los resultados obtenidos y otras cosas. Hay en ella algunas observaciones que considero acertadas. Pero no hay una explicación cabal de los pocos votos obtenidos. Resulta un tanto simple atribuir todo al fraude. Hay necesidad de un análisis más acertado sobre la clara e irrebatible caída del caudal electoral del MNR. Me parece que los dirigentes de ese partido que actúan en política no examinan a fondo lo que el país siente y piensa del partido que gobernó 13 años, una vez alejado del poder y reducido a su natural peso político. Una vez conocidas y estudiadas las cosas que sucedieron en esos 13 años. Allí hay una explicación que si el MNR elude hacer, se engaña a sí mismo y engaña a su militancia.

Mientras Barrientos está en Estados Unidos -viaja hoy- seguirán los trajines por el gabinete. Veremos qué resultado tienen para cuando retorne.

POLITICUS

Hacia la integración, por otro camino

Arturo Uslar Pietri ha lanzado una idea que, siendo obvia, asombra que antes no se hubiera enunciado: Si la integración de la América Latina es el único instrumento posible para hacer de nuestras dos docenas de repúblicas una región que pese en la vida internacional, el principio de todo está en conocernos. Tener una idea exacta en Colombia de lo que es el Paraguay, en México de lo que es Bolivia, etc. Nuestras informaciones son las que nos dan el periódico, o el conferencista eventual. Algo sabemos de los poetas, algo difunden las compañías de turismo. Nos falta aceptar honradamente que un conocimiento semejante es superficial. Nos falta darnos cuenta de que en las Universidades se nada lo que se estudia de los vecinos. A veces los monstruos políticos nos obligan a estudiar al país que los sufre, sin llegar ni aun, en ese caso, a penetrar en las causas que los han producido. Uslar Pietri propone una Universidad de América Latina, semejante a la Universidad de Europa, que en Europa se ha fundado para el estudio de los problemas, del Viejo Mundo. Uslar lanza la idea de un Instituto que llevaría los nombres de Bolívar y Bello -en realidad, los precursores de la integración- que funcionaría en Caracas, con profesores y estudiantes de toda nuestra América y del mundo. Un Instituto en donde se estudiaran la lengua, la historia, la cultura, la economía, la geografía, la sociología, la antropología, la biología, la medicina, el derecho comparado del continente. Sobre una base semejante, las nuevas generaciones ya podrán destacar una América nueva, un Nuevo Mundo, que no esté destinado, como el de ahora, a que lo confundan con el tercer mundo, o lo pongan de vagón de cola en cualquier tren de los que tiran los nuevos imperios.

He visitado, en los últimos meses, veinte universidades de los Estados Unidos. He estado en las del sur, del oeste, del centro y del norte. El objeto de mis visitas ha sido el de ver lo que se está haciendo en el campo de la América Latina. La impresión es aplastante. En diez años, las universidades de los Estados Unidos se han transformado, y no hay asunto de la América Latina, que no sea objeto de un estudio a fondo. Hacientos, si no miles de estudiantes que están preparando tesis sobre asuntos muy concretos de la econo-

(Pasa a la página 6)

LA CARTA DEL DIA

Sometimiento y libertad

A los bolivianos:

En los últimos meses se han producido hechos que están mostrándonos hasta dónde hay cosas que inevitablemente "tenemos" que hacer -porque estamos sometidos por nuestra pobreza- y hasta dónde hay cosas que pueden ser hechas de otro modo: del modo que nos interesa, del modo que a este país le conviene.

Y resulta que 13 años de estar con las manos levantadas y en dependencia total, nos habían acostumbrado a la fatalidad de lo que se nos imponía, al margen de lo que realmente nos convenía. A veces éramos llevados a hacer algo que coincidía con nuestro interés y otras veces éramos obligados a hacer algo contrario a nuestra conveniencia. Pero el telón de fondo era siempre el mismo: no había posibilidad ni de intentar un mínimo de independencia. Una afirmación de soberanía.

Como una fatalidad estábamos convencidos de que o se firmaba el arreglo con la Railway, o moríamos de hambre.

Otra fatalidad era que no podíamos comprar jamás los aviones franceses.

Y los hornos de fundición eran un sueño que nos prometieron todos los candidatos hace ya muchos años. Pero eran sueños. En el fondo creíamos que estaríamos todavía por muchos años sometidos a fundir nuestro estaño en donde los intereses grandes nos señalaran. Así perderíamos dinero y tuviéramos que postergar por varias décadas nuestra aspiración de un poco de progreso y un poco de liberación.

Pero las cosas no habían sido tan tremendas. Ni se firmó con la Railway, ni se siguieron presiones sobre los aviones, ni se hicieron fáciles otras presiones sobre la mina Matilde, ni renunciamos a los hornos de fundición que ahora parece estar a nuestras puertas.

Era cuestión de visión, de afirmación de personalidad, de decisión y de verdadera independencia en hacer las cosas. No por ello voy a decir que estamos liberados. No por ello dejamos de ser sometidos. Pero, gracias a ello, no lo somos tanto.

Y tendremos todavía un largo y tremendo camino. Nos tendremos que someter en muchas cosas. Pero no podemos dejar de luchar por nuestra liberación. Somos un país humanamente rico. Muy rico en recursos. No tenemos la fatalidad y la necesidad de depender eternamente. En medio de la batalla, perderemos algunos episodios. Pero -como se ha hecho ahora- es imprescindible que ganemos otros. Y nos afirmemos como pueblo con un destino, con un ser nacional, con un futuro y con una proyección que tienen que ser obra nuestra.

Creo que en medio de nuestras tribulaciones, estos hechos significan mucho. Nos tienen que impulsar hacia adelante. El gobierno actual tiene mucho en su favor por estas posiciones y estas gestiones.

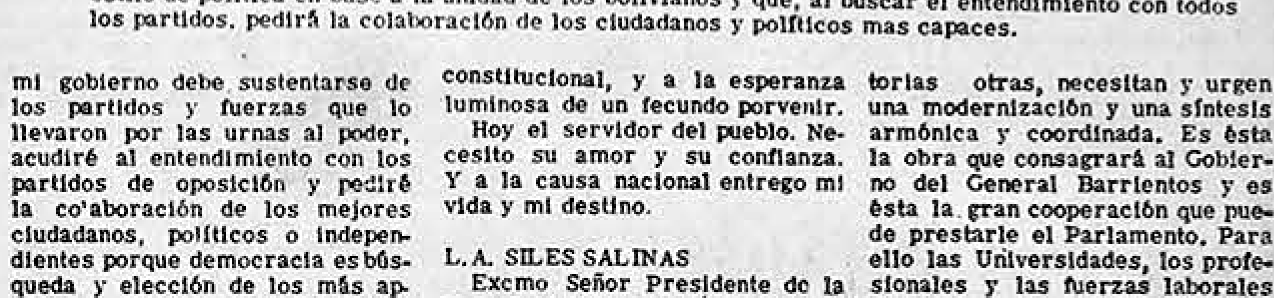
Los saluda,

XAVIER

BARRIENTOS ANUNCIO QUE INSTAURARA NUEVA POLITICA DE UNIDAD NACIONAL

SILES PLANTEO SEIS OBJETIVOS BASICOS

MARIO ROLON: "SE HA ENCENDIDO LA ESPERANZA"



El Presidente electo en el acto de pronunciar su discurso. Anunció que introducirá un nuevo estilo de política en base a la unidad de los bolivianos y que, al buscar el entendimiento con todos los partidos, pedirá la colaboración de los ciudadanos y políticos mas capaces.

El Presidente electo, René Barrientos, hizo el anuncio de que instaurará un nuevo estilo político inspirado en la unidad de los bolivianos y que acudirá al entendimiento con los partidos de oposición a fin de contar con la colaboración de los mejores ciudadanos, políticos e independientes; por su parte, Siles Salinas planteó objetivos fundamentales para una nueva labor parlamentaria. Todo esto, durante la ceremonia de entrega de credenciales a ambos candidatos electos, oportunidad en la que el Presidente de la Corte Nacional Electoral, Mario Rolón Anaya, pronunció también un discurso en que señaló errores políticos originados en la falsificación de la voluntad popular.

RENE BARRIENTOS

Con unción patriótica recibimos de vuestras manos las Credenciales que otorga la H. Junta Nacional Electoral, al ciudadano René Barrientos Ortuño y al Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, para desempeñar las funciones constitucionales de Presidente y Vice-Presidente de la República por el período 1966-1970.

Habeis dicho verdad, señor Presidente, al precisar que factores adversos pudieron impedir o dilatar estas elecciones generales Felizmente la voluntad del pueblo y la decisión final de los partidos políticos hicieron posible un plebiscito que pasará a la historia por noble, limpio y tranquilo.

Es justo reconocer que en este difícil proceso de institucionalización del país, que culminó en las elecciones libres y pacíficas del 3 de julio, las FF.AA. jugaron un rol esencial garantizando a la ciudadanía su normal desarrollo. Volverán a sus cuarteles con honor y con prestigio, habiendo ganado la gratitud nacional porque devolvieron a la República la majestad del orden jurídico restituyéndole a la plenitud de sus tradiciones democráticas. En ese alto servicio a la Patria sobresalieron el Presidente de la Excma. Junta Militar de Gobierno general don Alfredo Ovando Candia, a cuya firme y serena conducción de estadista se debe el clima de paz y legalidad de las elecciones; y los señores Ministros de su Gabinete que trabajaron lealmente por la recuperación civil del país.

La democracia boliviana ha ganado una batalla más contra la anarquía y el despotismo, abriendo nuevos horizontes de paz y de progreso a la Nación. Estimo que por solo este hecho el señor Presidente Ovando Candia vivirá en el corazón de los ciudadanos como ejemplo de gobernante virtuoso y la Junta Militar de 1964 a 1965 merecerá ser recordada como reconstructora de la grandeza nacional.

En estos instantes de severo recogimiento cívico, no veo ya vencedores ni vencidos. Veo, solamente, bolivianos. El 3 de Julio el pueblo dijo su verdad y ella debe ser respetada. porque la ética social manda que gobernantes y ciudadanos se sometan a la ley, al juego concertado de los organismos que la regulan, superando las diferencias transitorias por el diálogo permanente entre iguales.

Salimos de un largo período de frustración. El pueblo pide y espera que el próximo Gobierno constitucional abra una nueva era de planes dinámicos y de convivencia fraterna. Estamos obligados a no defraudarlo, porque como enseña Marsilio de Padua, "el gobernante gobierna para el beneficio común y de acuerdo con la voluntad del pueblo". Pediré pues a la ciudadanía, y en especial a los hombres y amigos que me están más próximos que me ayuden a instaurar un nuevo estilo político inspirado en la unidad de los bolivianos. Sin olvidar que mi gobierno debe sustentarse de los partidos y fuerzas que lo llevaron por las urnas al poder, acudiré al entendimiento con los partidos de oposición y pediré la colaboración de los mejores ciudadanos, políticos o independientes porque democracia es búsqueda y elección de los más aptos.

La suprema sabiduría de la ley: he aquí al punto de partida. La felicidad del pueblo y la paz en los hogares: he aquí mi meta.

Sabemos que la política no siempre se ajusta a la razón, sino a la naturaleza humana. Tenemos que superar la discordia y los malos hábitos que impidieron nuestro ascenso de Nación. Si el legislador hace la ley, el ciudadano crea, con su propia conducta, las normas de su bienestar No esperemos mucho de las ayudas exteriores ni de los milagros es la filosofía del propio esfuerzo la que ha de salvar a Bolivia.

La palabra del Cristo, el revolucionario de los ojos azules, sigue teniendo vigencia para un pueblo creyendo como el nuestro: -Amaos los unos a los otros.

Es decir: acerquémonos, entendámonos. Ni las ideologías ni las ambiciones ni los rencores deben esperar a los bolivianos. Estamos retrasados en la marcha hacia el Estado moderno. Para recuperar el tiempo y el camino perdidos, sólo nos queda unirnos en la gran tarea de recuperació colectiva. La democracia se gana en un día pero debe ser defendida cada minuto.

Nos aguardan muchas y muy altas labores. Pero no se atribuya todo a la acción del Ejecutivo. del Parlamento o del Poder Judicial. Sin el esfuerzo concertado de los Partidos Políticos de las mayorías trabajadoras, de clases medias y campesinas del pueblo todo, nada bueno ni eficaz podría realizarse. Tomemos pues conciencia de esta responsabilidad general que envuelve a la ciudadanía entera, y comprendamos que si queremos patria libre y patria grande, necesitamos, previamente, ciudadanos virtuosos y capaces de construir y defender la sociedad democrática que los sustente:

Salimos de un ciclo de sombras y entramos a otro de luz y de confianza. Si los técnicos nos hablan de una planificación para el orden económico y el desarrollo, los moralistas deben recordar que no hay Estado orgánico sin moral individual.

No me cansaré de repetir que la grandeza de la Nación es edifica con las virtudes del buen ciudadano.

Aun debo palabras de gratitud a Vos, doctor Rolón Anaya, joven jurista y político que con extraordinaria ciencia y alta conciencia habeis guiado el difícil proceso electoral, superando asperezas y dando a las elecciones del 3 de julio el aura de libertad y dignidad que todos reconocen; y a vuestros colegas los señores Vocales de la Junta Nacional electoral. Todos vosotros mereceis bien de la Patria por vuestra meritísima labor, que lleva el sello de la imparcialidad y del acierto.

La era del caciquismo, del unipartidismo, de las camarillas ha terminado. Os lo prometo. Gobernaremos pidiendo la inspiración divina, recogiendo las sanas corrientes de la opinión pública, abriendo las puertas de la Revolución Boliviana a todos los ciudadanos que amen y deseen la grandeza de la Patria.

Pensemos con sinseridad, obremos con nobleza. Yo estoy cierto que Bolivia puede levantarse a grandes destinos, si los bolivianos sabemos responder a esta feliz oportunidad de recuperación democrática. Bajo la majestad de las leyes y con el respaldo del pueblo, daremos paz, libertad y progreso a la Nación.

El Dr. Siles Salinas y yo serviremos lealmente a la Patria desde los sitiales que nos ha señalado la voluntad popular.

Y nuestras manos se tienden cordiales a todos los bolivianos en este día de júbilo en que Bolivia se restituye a la dignidad constitucional, y a la esperanza luminosa de un fecundo porvenir.

Hoy el servidor del pueblo. Necesito su amor y su confianza. Y a la causa nacional entrego mi vida y mi destino.

L. A. SILES SALINAS

Excmo Señor Presidente de la H. Junta Militar de Gob. Gral. Alfredo Ovando; Excmo. señor Presidente electo de la República, Gral. René Barriento Ortuño; Sr. Presidente y Srs. Vocales de la Corte Nacional Electoral, señoras y señores:

Con este acto solemne de entrega de credenciales, termina el proceso nacional electoral.

Se cierra dicho proceso con laureles para el Gobierno del Gral. Alfredo Ovando Candia y para las Fuerzas Armadas que lo presidieron con inteligencia, con energía y con imparcialidad, Para la Corte Nacional Electoral, que la organizara y encausara con eficacia, capacidad y probidad, Para el Gral. Barrientos que recorrió todos los pueblos de Bolivia, dándole a cada habitante del país un sentido de participación en la vida y en el destino de la colectividad, que es lo que en definitiva hace del Estado una Nación. Laureles para los candidatos de todos los partidos que se enfrentaron en las elecciones y que hicieron de ella una campaña imbuída en el respeto y en la nobleza y, por encima de todo, laureles al pueblo boliviano que dio al Continente un ejemplo de civismo y democracia.

Es por todo ello, que recibo con especial satisfacción estas credenciales como Vice-Presidente Constitucional electo de la República consagrado por elecciones que serán recordadas con legítimo orgullo por nuestro pueblo.

Pero es justamente esa confianza que nos han dado nuestros conciudadanos el 3 de julio pasado, la que nos obliga a la consagración más completa de nuestras energías en las elevadas tareas de lograr que el Parlamento responda a las espectativas de la Nación.

Una larga y continuada serie de Parlamentos de bajo nivel han dejado al país la impresión de que se trata de una institución anticuada, propia del siglo XIX, integrada por oradores y por gente que ignora la realidad económica y social de nuestro pueblo; donde, en fin, se vuelcan en lucha estéril, todas las pasiones personales y sectarias.

En efecto, Congresos supeditados, unas veces a la consigna de los partidos; otras, marchando a remolque del Poder Ejecutivo, desnaturalizaron las funciones del Poder Legislativo, lo convirtieron durante 25 años en escenario de hechos penosos y rebajaron su majestad.

Es, pues, ardua la labor que corresponderá a este Poder, pero yó estoy plenamente confiado en que el patriotismo, la amplitud de criterio y las luces de los señores senadores y diputados que han sido elegidos, permitirá reinvindicar al Parlamento, ponerlo a la altura de los grandes Congresos que ha tenido para su honra Bolivia y lograr que realice una gran obra en beneficio de todos los bolivianos.

Para ello, a modo de simple plan, deseo proponer los siguientes objetivos a la próxima legislatura:

1) Ordenamiento jurídico. Producida la Emancipación, el genio del Mariscal Santa Cruz, le hizo ver que la primera necesidad de la naciente República, era fijar un nuevo ordenamiento jurídico que trasuntara la nueva realidad política del país y para ello dictó los códigos que llevan su nombre y que realizaron su gloria. Un siglo después, nuestros gobiernos y parlamentarios recogían los grandes cambios producidos en los Códigos de Minería, de Trabajo, de Petróleo, en leyes bancarias, impositivas y electorales, así como introducían leyes especiales y modificaban, sustituían y ponían al día las primeras reglamentaciones de la República.

Todo este enorme cúmulo de disposiciones dispersas, aisladas, superadas muchas veces, contradictorias otras, necesitan y urgen una modernización y una síntesis armónica y coordinada. Es ésta la obra que consagrará al Gobierno del General Barrientos y es ésta la gran cooperación que puede prestarle el Parlamento. Para ello las Universidades, los profesionales y las fuerzas laborales deben prestar su valioso concurso.

2) Política Internacional.- Si se mira en conjunto nuestra historia, nuestra política internacional ha sido torpe o vacilante, tímida o zigzagueante. Tal vez pueda decirse que hemos carecido de una política internacional. Se impone, pues, el concurso de toda nuestra inteligencia para superar esta situación. Por éllo, dentro de las atribuciones del Senado y en el deseo de una leal y estrecha cooperación al Poder Ejecutivo, sugerimos la formación de un Consejo constituído por representantes de las principales fuerzas partidarias.

3) Sugerimos, igualmente, la implantación de un sistema mediante el cual se garantice que las mesas directivas del Senado y de la Cámara de Diputados, así como las diferentes comisiones parlamentarias estén integradas por representantes de la oposición.

4) La economía de nuestros días, ya no es la aislada del cantón o de la provincia. Adquiere cada vez más complejidad. Esta razón nos mueve a proponer, como lo sugirió hace muchos años José Antonio Arce, la creacion de oficinas técnicas, dependientes del Parlamento, que sin significar burocracia, presente la información, las estadísticas la documentación y los estudios que requieran los Honorables Senadores y Diputados para la presentación de sus proyectos. En estas labores, también las Universidades y los profesionales, las fuerzas laborales y empresariales deben contribuir en forma directa y constante.

5) Queremos proponer que el diario y la radio oficiales publiquen y trasmitan in-extenso los debates camarales, para que el país entero se informe de las labores de sus representantes y nó que una simple minoría de cien personas que pueden asistir de espectadores controlen su desempeño. En esta forma, los ciudadanos podrán oir y leer las intervenciones de sus mandatarios sin óbice de su presencia directa, pero, es necesario suprimir como lo disponen el Código Penal, la sensatéz y la práctica universal, las llamadas barras colegisladoras, que no eran sino grupos de presión que ofendían la majestad del Parlamento y la investidura de los Honorables Congresales, representando únicamente la intromisión de la ley de la horda.

6) Por último, creemos conveniente introducir modificaciones a los reglamentos de debates actualmente vigentes, a objeto de permitir el justo y adecuado debate de todos los problemas que se plantean ante la consideración de ambas cámaras.

Es mi modesto parecer que estas medidas y otras que pudieran sugerirse en la nueva legislatura contribuirán a que el Congreso no malogre su acción en polémicas bizantinas; de un ordenamiento jurídico al país, otorgue mayor participacion a los poderes ejecutivo y judicial y los señores congresales respondan al mandato para el cual han sido elegidos el 3 de Julio.

MARIO ROLON ANAYA

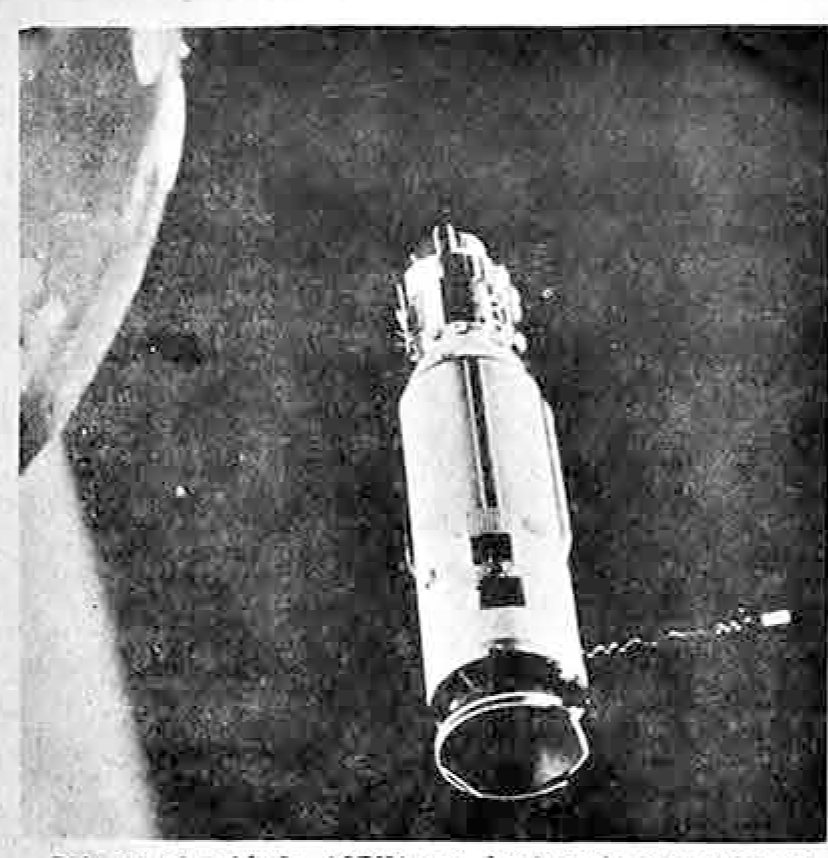
Los documentos cuya lectura se ha escuchado dan cuenta de la iniciación y el término de otro proceso tenso y difícil que Bolivia ha cumplido en la atribulada cimentación de su Democracia. Las fuerzas armadas, por cuya honrosa delegación tuvimos a bien organizar las elecciones que culminaron el pasado domingo 3 de julio, han cumplido con el pueblo del que forman parte. Y lo han hecho en circunstancias muy paradojales y si es cierto que esta es la primera vez en que el ejército puso

(Pasa a la página 6)



El Dr. Adolfo Siles Salinas, en su discurso, planteó seis puntos básicos para modificar los sistemas parlamentarios, entre ellos de que las mesas directivas de Senadores y Diputados y de las comisiones de ambas Cámaras, incluyan a representantes de la minoría.

Astronautas serán puestos en órbita hoy para hacer enlace con un satélite Agena



Este es el vehículo AGENA que fue lanzado junto al "Gemini 8", el 16 de marzo pasado. El "Gemini 10" tratará de acoplarse al mencionado vehículo, AGENA, en una de sus varias maniobras que realizarán los astronautas del "Gemini 10" que serán puestos hoy en órbita.

CABO KENNEDY, 17 (AP).- La mayoría de las experiencias que los astronautas del Gemini 10 realizarán en el espacio esta semana están dirigidas a desarrollar procedimientos para futuros vuelos tripulados a la Luna y los planetas.

John W. Young, y Michael Collins serán puestos en órbita mañana por la tarde para hacer enlace con un satélite Agena y también unirse a un satélite Agena anterior que quedó en el espacio luego del vuelo del Gemini 8 en marzo pasado

Collins proyecta dos sesiones de labor de 55 minutos fuera de la astronave en órbita.

Los astronautas también deben realizar numerosos experimentos de navegación, científicos y tecnológicos vitales para vuelos espaciales más ambiciosos.

''Casi todo lo que hagamos será directamente aplicable al programa Apolo para enviar un hombre a la Luna'' comentó el piloto de comando Young, veterano del vuelo del Gemini 3.

Añadió, ''cualquiera cosa que aprendamos sobre vuelos espaciales también será aplicable a la planificación para misiones planetarias''.

El objetivo número 1 serán las misiones de aproximación y enlace. Los últimos cuatro vuelos Gemini ejecutaron misiones exitosas de enlace con otros vehículos espaciales.

Pero la experiencia en cuanto al enlace de satélites ha sido limitada. Tres vuelos tenían esto como objetivo, pero sólo uno, el Gemini 8, tuvo éxito.

''Proyectamos tres enlaces separados, dos de día y uno en la oscuridad'' dijo Young. Dos enlaces deben ser realizados durante el primer lanzamiento de astronautas a la Luna.

El Agena será lanzado una hora 40 minutos antes que los astronautas. Deberán seguirlo por cinco horas, tratando por primera vez en un vuelo de enlace de calcular todas sus maniobras para variar de órbita con instrumentos de la propia astronave.

Luego del enlace, Young y Collins proyectan encender el motor Agena para colocarse en una órbita de más de 600 kilómetros de altura, desde donde estarán en posición de acercarse luego al Agena del Geminis 8.

A esa altura, mayor que la alcanzada hasta ahora por ningún hombre, recogerán información sobre niveles de radiación.

''Cuando encendamos ese motor de 70.000 kilos de impulso, vamos a aprender mucho sobre nuestra precisión anterior en calcular tales maniobras'' dijo Young.

MANIOBRAS QUE REALIZARA EL GEMINI 10

CABO KENNEDY, 17 (AP).- Los datos estadísticos acerca del vuelo de la cápsula espacial Gemini 10 que se intentará colocar en órbita mañana:

Astronautas: Comandante Naval John W.Young y Mayor de la Fuerza Aérea Michael Collins. Hora de lanzamiento: un cohete Atlas propulsará al satélite blanco Agena a las 15.41 (EST). El poderoso cohete Titán II impulsará al espacio a la cápsula Gemini 10 a las 17.21.

Duración del vuelo: 70 horas 17 minutos.

Objetivos: Cita espacial y acoplamiento con el Agena, utilizando su cohete propulsor en una maniobra para un reencuentro posterior con el Agena dejado en el espacio en marzo pasado durante el vuelo del Gemini 8. Dos caminatas por el vacío por Collins y 14 experimentos científicos y técnicos.

Juan Perón, izquierda, ex-hombre fuerte de la Argentina y su asesor financiero Jorge Antonio, dan la bienvenida a su esposa Isabel en el aeropuerto de Madrid a su retorno de una visita a la Argentina (AP WIREPHOTO).

Un mil infantes de marina nor-americanos desembarcados: Saigón

SAIGON, 17 (AP).- Un millar de infantes de marina norteamericanos desembarcó hoy en una playa junto a lo que se considera la puerta de acceso a Vietnam del Norte para establecer una fuerza conjunta con infantes de marina survietnameses perseguir y destruir una división del ejército norvietnamés que se cree se ha deslizado a través de la frontera.

Los gigantescos bombarderos B52, con base en Guam, respaldaron la operación con un ataque de saturación sobre lugares donde se sospecha se oculta el enemigo, a unos 12 kilómetros al sur de la zona desmilitarizada que separa a Vietnam del Norte del Vietnam meridional.

Se informó que los infantes de marina norteamericanos y los survietnameses mataron 153 soldados comunistas desde el comienzo de la operación el viernes. Una división norvietnamesa consta de 3.000 a 4.000 hombres. Se indicó que las pérdidas aliadas fueron ligeras, pero un portavoz de los Estados Unidos informó que 13 infantes de marina resultaron muertos y otros tres fueron salvados cuando el fuego terrestre abatió un helicóptero C-46 de transporte de tropas al iniciarse la operación. Se dijo que hasta cinco helicópteros fueron destruidos o dañados.

Al mismo tiempo el mando de los Estados Unidos en Saigón dio cuenta de que la Fuerza Aérea norteamericana y aviones jet de la armada realizaron 121 misiones sobre Vietnam del Nort el sábado igualando el record establecido 24 horas antes. Las incursiones se concentraron en los depósitos petroleros, dos de ellos a pocas millas al norte de la frontera, tráfico acuático, puentes y carreteras. Los pilotos informaron que se declararon 105 incendios registrándose 66 explosiones secundarias lo que indicó que fueron alcanzadas zonas de almacenamiento de combustible.

Los pilotos de los Estados Unidos efectuaron 500 salidas contra posiciones enemigas en Survietnam, indicó el mando norteamericano. Una misión es un ataque o misión realizada por un solo avión.

Los últimos informes de la acción de los infantes de marina en combinación con una fuerza survietnamesa de 2.000 hombres llegaron poco después de que el presidente del Vietnam del Norte Ho Chi Minh ordenó una movilización parcial de oficiales de reserva y civiles para intensificar el esfuerzo bélico.

Asesino de las ocho enfermeras fue apresado por la policía en Chicago

CHICAGO, 17 (AP).- La búsqueda en todos los Estados Unidos de Richard Speck, considerado el sospechoso número uno en la matanza de ocho estudiantes-enfermeras, terminó hoy en un hotel de un barrio pobre de la ciudad, donde Speck al parecer trató de suicidarse.

La policía lo trasladó sin pérdida de tiempo al hospital, a las 12.37 A.M. al darse cuenta de que el hombre privado de conocimiento, ebrio y sangrando de cortaduras en los brazos y las muñecas, era Speck.

Un médico lo reconoció como el fugitivo cuando lavó el brazo izquierdo de Speck, que sangraba y vio el tatuaje que ha sido difundido en todo el país ''nacido para cometer fechorías''.

''Cuál es su nombre?'' le preguntó el doctor Leroy Smith.

''Richard, Richard Speck'' contestó el interrogado.

La detención por asesinato había sido expedida contra Speck menos de 15 horas antes cuando la policía anunció que las huellas dactilares encontradas en el lugar de la matanza del jueves coincidían con las que se poseían del ex-recluso de 25 años.

La policía reveló también que la única superviviente del múltiple asesinato Corazón Amurao, de 23 años, había identificado a Speck de la foto hecha por una máquina automática en la que se depositó una moneda tomada un día antes de la matanza.

Los detectives se hallaban en busca de Speck incluso antes de ese episodio: de hecho habían comenzado a actuar pocas horas después de haber sido hallados los cadáveres de las ocho enfermeras que habían sido estranguladas o apuñaladas en el dormitorio de una casa donde residían las estudiantes enfermeras.

Los agentes de la autoridad lograron seguir su pista hasta el local de un sindicato marítimo donde Speck había dejado la pequeña foto juntamente con una solicitud de empleo; seguidamente a una serie de establecimientos de bebidas en un barrio pobre, no muy lejano del famoso "loop" o sección comercial de la ciudad donde bebió y bromeó con prostitutas, y finalmente a un hotel barato donde pagó noventa centavos de dólar por pasar la noche donde fue hallado sin conocimiento sangrando en abundancia.

Un policía le hizo un torniquete en el brazo utilizando su cinturón y con ayuda de otro agente lo llevó al hospital de Cook County en un coche celular.

Los agentes no reconocieron al herido, que se había inscripto en el hotel con el nombre de B. Brian.

El Dr. Smith dijo que Speck tenía una lesión profunda en la coyuntura del brazo izquierdo donde había sido cortada una arteria y una herida superficial en la muñeca derecha. Añadió que tuvo que ser tratado en la sala de cirugía durante unos 50 minutos y que había perdido mucha sangre.

Cuando Speck era trasladado a la sala de cirugía en una silla de ruedas preguntó al Dr. Smith: "Va usted a recibir la recompensa de 10.000 dólares?". El Dr. Smith no contestó.

La suma fue ofrecida por el Community Hospital de la parte sur de la ciudad, donde se adiestraban las enfermeras asesinadas.

El jefe de la policía Francis Flanagan, que dirigió la investigación estima que las pruebas contra Speck son abrumadoras, dijo que parece "Speck no era tan eficaz al usar el cuchillo consigo mismo que con los más"...

Speck fue trasladado del Cook County Hospital al de Birdewell que forma parte de la cárcel del condado.

Fue instalado en una habitación privada. Dos inspectores de policía fueron destinados a su vigilancia debiendo permanecer constantemente junto a él, y otros agentes se apostaron en diversos lugares del pequeño jardín alrededor del edificio.

El jefe adjunto de detectives Michael Spiotto declaró que pronto se rogará a la señorita Amurao, la superviviente que examine de cerca el rostro de Speck. No se indicó cuándo cree que se llevará a cabo la diligencia.

Speck tiene numerosos antecedentes penales en Texas, donde sufrió dos condenas en la cárcel estatal. La segunda la terminó el 2 de junio de 1965.

Paulo VI considera problema del control de la natalidad

CASTEL GANDOLFO, ITALIA, 17 (AP).- El Papa Paulo VI comenzó hoy en su palacio de verano aquí un estudio de un período de dos meses del complejo problema sobre el control de la natalidad y se espera que la espinosa decisión final del Pontífice se conocera para principios de octubre.

Su Santidad llegó anoche a los montes albanos, unos 28 kilómetros en las afueras de la Ciudad Eterna, para su habitual período de descanso. El Papa Paulo VI lo calificó, en cambio, de un período de labor y meditación. Deberá estudiar un informe de 800 páginas de su comisión especial y decidir si la Iglesia Católica debe suavizar sus estrictas reglas sobre la contracepción y la forma de hacerlo.

Los observadores del Vaticano consideran la aguardada decisión como una de las más importantes del siglo para el papado en el aspecto de la teología moral. Y algunas fuentes estiman previsible el permiso de la Iglesia a la contracepción artificial.

Pero el Papa Paulo encara también una amplia gama de proyectos en otros campos, a su regreso a mediados de septiembre al Vaticano. Figuran entre éstos los posibles acontecimientos en su campaña de paz, la normalización de las relaciones de la Santa Sede con los gobiernos comunistas de Europa Oriental, la elevación de nuevos cardenales de la Iglesia, y la preparación para la primera asamblea de un nuevo sínodo de obispos de ámbito universal.

Fuentes informadas dijeron que si bien el Papa Paulo no dará ningún nuevo paso con miras a influenciar una paz negociada en Viet Nam, subrayaron que el Pontífice se dirigirá inmediatamente al mundo y se reunirá con cualesquiera diplomáticos visitantes en caso de que el conflicto bélico empeore. Puede que Paulo VI decida para fines de septiembre venidero, plantear nuevas sugestiones concretas en su campaña de paz.

Con respecto a los asuntos de la Iglesia, se dice que el Pontífice podría convocar a un nuevo consistorio antes de fines de este año. Hasta ahora ha celebrado sólo uno, cuando elevó a 27 príncipes de la Iglesia en febrero de 1965 para llevar el número de miembros del Colegio Cardenalicio a la cifra record de 103, desde entonces han fallecido cuatro purpurados.

Iglesia se opone a que gobierno polaco levante monumento en honor a Juan XXIII

VARSOVIA, POLONIA, 17 (AP).- El arzobispo católico de Wroclaw dijo hoy que la Iglesia no apoya un proyecto respaldado por el gobierno polaco, de erigir un monumento en honor del finado Papa Juan XXIII en Wroclaw, la antigua ciudad alemana de Breslau.

El arzobispo Boleslaw Kominek de Wroclaw rogó a los sacerdotes que no asistan a la reunión organizada en la indicada ciudad el martes próximo para colocar la primera piedra del monumento como parte de los actos conmemorativos del estado polaco.

El acto del martes, no es un símbolo de la unidad sagrada de la Iglesia de Cristo en Polonia....Queremos expresar que la ceremonia ha sido organizada sin conocimiento de la jerarquía de la Iglesia y fuera de su jurisdicción, no hemos alentado y no deseamos la participación en actos cuyos fines están ocultos son claros". Dijo el arzobispo en un mensaje a cuya lectura se debía proceder hoy en todas las iglesias de Wroclaw.

También envió a los sacerdotes un segundo mensaje declarando que la reunión del martes fue organizada por la delegación local de la oficina de asuntos religiosos del Estado y estuvo concebida para socavar la unidad de la Iglesia.

El del monumento en memoria del difunto Pontífice Juan fue elaborado por sacerdotes de Wroclaw favorables al Gobierno, para conmemorar la declaración del Papa Juan de que la ciudad "se encontraba en los territorios occidentales, recuperados (por Polonia) al cabo de varios siglos".

El arzobispo dijo que "los sacerdotes que pertenecen a esas organizaciones ocultan vergonzosamente el hecho a sociedad católica que desconfía del espíritu de las organizaciones que no están patrocinadas por la Iglesia".

En una carta a los sacerdotes, el Arzobispo Kominek dijo "hemos estado pidiendo permiso por años a la oficina estatal de asuntos religiosos para construir algunas nuevas iglesias en Wroclaw y cercanías....Las que nos gustaría dedicar a la memoria del Papa Juan XXIII".

"Miles de personas rinden culto en iglesias improvisadas...La oficina de asuntos religiosos no sólo no da permiso, sino que aun ha llegado a ordenar que una iglesia bajo construcción sea desmantelada hasta su base".

Hablando en Kielce, a unos 160 kilómetros al sur de Varsovia, Wyszynski dijo anoche a 20.000 personas que lo aclamaban: "Cuán frívolas son esas sospechas de gente pequeña que creen que queremos de algún modo a través de nuestras celebraciones mostrar algo o buscar un cotejo de fuerzas".

Fue interrumpido ocho veces por aplausos. La multitud lo siguió desde la catedral al palacio arzobispal, gritando "Primado".

Wilson discutirá una serie de asuntos mundiales con su colega ruso Kosygin

MOSCU, 17 (AP).- El Primer Ministro británico Harold Wilson declaró hoy que tratará una amplia gama de asuntos mundiales con su colega soviético, Alexei N. Kosygin, en la reunión de mañana en el Kremlin.

"No tenemos una agenda determinada, pero diría que el mundo no carece de problemas urgentes para discutir", dijo Wilson.

Wilson voló a esta capital a- por dos días para "alentar a nuestros exportadores" en la fría comercial, añadió.

Su viaje fue concertado apresuradamente. Sin embargo, con vistas a conversaciones con Kosygin sobre Vietnam. Los arreglos fueron dispuestos después de los ataques aéreos de los Estados Unidos sobre las inmediaciones de Hanoi y Haipong, pero ahora ha aparecido un nuevo elemento en la situación con la movilización parcial decretada por Viet Nam del Norte.

En una conferencia de prensa después de que Wilson y Kosygin visitaron por espacio de dos horas una exposición industrial de la Gran Bretaña aquí, el Primer Ministro británico declinó mencionar los problemas particulares que discutirá.

Al responder a una pregunta, expresó que no tiene planes para iniciar un contacto con la embajada norvietnamesa de Moscú. En febrero pasado, cuando Wilson estuvo aquí, un miembro de su séquito, el Ministro de Desarme Lord Chalfont, habló con un representante de Hanoi aquí.

Se le preguntó a Wilson si solicitaría de Kosygin que interceda por los pilotos norteamericanos prisioneros de los norvietnameses.

"Prefiero no adelantarme a las conversaciones de mañana" replicó. El Primer Ministro dijo que la discusión de hoy con Kosygin sobre cuestiones comerciales había sido "útil y estimulante".

Los primeros ministros se reunieron para lo que portavoces británicos dijeron fue "una larga conversación" sobre asuntos comerciales después de visitar la exposición.

Wilson dijo a los periodistas que las exportaciones británicas a la Unión Soviética en el primer semestre de 1966 fueron un 26 por ciento superiores a las del mismo período del año pasado. Todavía existe una brecha considerable que es preciso cerrar," dijo.

La Unión Soviética ha venido vendiendo a la Gran Bretaña más de lo que ha comprado allí y los británicos tratan de nivelar ese desequilibrio.

Gran Bretaña reduciría su ejército en Alemania

LONDRES, 15 (AP).- El gobierno británico tiene a estudio una amenaza de reducir el ejército británico en el Rin a una fuerza simbólica a menos que Alemania Occidental pague una mayor parte del costo de su mantenimiento, según se informó.

El Ministro del Tesoro James Callaghan volará a Bonn el miércoles, y según algunas fuentes lleva lo que equivale a un ultimátum para el Primer Ministro Ludwig Erhard.

Alemania Occidental ha rechazado anteriores presiones de Londres para compartir los 90 millones de libras que le cuesta en divisas a Gran Bretaña su ejército del Rin.

Gran Bretaña tiene unos 50.000 hombres en Alemania Occidental.

Las fuentes dijeron que a menos que ese peso sobre la balanza de pagos británica pueda ser aliviado en breve, el Primer Ministro Wilson está resuelto a retirar la mayoría de esas tropas.

La medida está siendo considerada aunque probablemente causará conmoción dentro de la Alianza Atlántica.

Se espera que Wilson convoque una reunión de emergencia de su Gabinete al volver de Moscú el lunes o el martes, para efectuar una revisión final del programa para solucionar la crisis económica del país.

El Primer Ministro espera delinear el programa -que dispone algunas de las medidas de austeridad más severas desde la segunda guerra mundial -ante el Parlamento durante la semana próxima.

Los británicos que han estado gozando de ocupación plena, están siendo advertidos del peligro de la desocupación y de un final a la libertad de gastos.

El británico medio, que ha mostrado poco interés en la oscilación de la libra en el exterior, está empezando a sentirse inquieto al ser afectado su propio bolsillo.

VIETCONG SIGUIO LA ORDEN DE MOVILIZACION PARCIAL

TOKIO, 17 (AP).- El Viet Cong siguió hoy la orden de movilización parcial en Vietnam del Norte decretada por el Presidente Ho Chi Minh, alegando que las fuerzas norteamericanas y survietnamesas no lograron sus objetivos de la estación seca.

Los guerrilleros prometieron fortalecerse y librar la guerra aún más tenazmente.

Una emisión desde Hanoi dijo que el Viet Cong realizó su estimación del esfuerzo de guerra aliado en una sesión del Frente de Liberación nacional el órgano político del Viet Cong, del 7 al 9 de julio.

El comunicado fue emitido luego que habló por radio anunciando el llamado de algunos reservistas y civiles para luchar contra los bombardeos norteamericanos y ayudar a los guerrilleros en el sur. No reveló el número de las nuevas fuerzas, pero declaró que Vietnam del Norte no se rendirá y que está listo para luchar 20 años o más.

El comunicado dijo que a pesar de los "medios bárbaros" usados, "el imperialismo norteamericano y sus lacayos no han logrado esos objetivos. Los reveses militares, políticos y económicos que Estados Unidos y la camarilla títere han sufrido, cada vez se hacen más pesados".

Afirmó que la sesión "dedicó tiempo considerable" a discutir la futura estrategia, y que "se han decidido una serie de importantes pasos y medidas".

Entre éstas citó las siguientes:

"- Promover la lucha armada y reforzar el rearme de las fuerzas armadas.

-"Intensificar la guerra de guerrillas en varios puntos.."

-"Fortalecer la lucha política en las ciudades y la campaña....

-"Reducir el tamaño de las zonas de retaguardia del enemigo y consolidar y ampliar las bases en aldeas liberadas.

-"Frustrar el programa de pacificación del enemigo...

-"Aumentar la producción y practicar la economía.

BARRIENTOS SE ENTREVISTARA EL MIERCOLES CON EL PDTE. JOHNSON

El Presidente electo de Bolivia, Gral. René Barrientos Ortuño, parte hoy en la mañana a los Estados Unidos en una visita de una semana a invitación de International Platform Association que celebra su congreso anual, en cuyo acto de clausura, durante una cena, el futuro mandatario boliviano será el orador principal.

Es el último viaje que realizará el Gral. Barrientos antes de tomar la investidura presidencial el 6 de agosto próximo, aniversario de la independencia nacional. A su retorno de los Estados Unidos, Barrientos conformará su primer equipo ministerial.

La agencia internacional de noticias France Press ha enviado desde Washington el siguiente despacho llegado a nuestras teletipos, relacionado con el programa que cumplirá Barrientos en los Estados Unidos. Dice:

Washington, Julio 16 (AFP).- El General René Barrientos, Presidente electo boliviano, que llegará a Washington el proximo martes, almorzará al día siguiente con el Presidente de Estados Unidos, Lyndon Johnson.

Barrientos fue invitado por la "International Platform Association", organización compuesta de personajes norteamericanos destinados a hablar en público y que celebra su conferencia anual en la capital federal.

El Presidente electo de Bolivia pronunciará el discurso principal en el banquete de clausura del congreso, que tendrá lugar el próximo 22.

El programa de la visita del General Barrientos a Washington comprende una recepción que ofrecerán en su honor el 21 del presente los miembros del consejo de la Organización de Estados Americanos.

La colonia boliviana de Washington, compuesta de unos 500 compatriotas, organizará una fiesta en honor del General Barrientos bajo los árboles del "Rock Creek Park"

Barrientos se hospedará en la residencia del Embajador de Bolivia, Julio Sanjinés Goytia.

El día 24 se trasladará desde Washington a Filadelfia, a donde ha sido invitado por el Alcalde de la ciudad.

El lunes 25, el General Barrientos visitará a San Antonio, invitado por el Gobernador del Estado de Texas.



El Gral. René Barrientos recibe la credencial que lo habilita para ejercer la Primera Magistratura de la Nación, de manos del Presidente de la Corte Nacional Electoral, Mario Rolón Anaya Pese a que aun faltan algunos cómputos, Barrientos logró la mayoría de votos en las elecciones del día 3.

CREDITO ALEMAN DE $US...

(Viene de la página 1)

garse a sí misma, con su explotación.

SUSCRIPCION DEL CONVENIO

El convenio de crédito respectivo será firmado en Colonia, Alemania, el miércoles próximo. Para ello, ayer viajaron a Europa el Ministro de Minas, Cnl. Eduardo Méndez Pereyra; el Presidente del Banco Minero de Bolivia, Ing. José Miguel de Velasco y el representante en Bolivia de la firma prestataria, Cristian von Hersdorf. Se embarcaron a las 10:30 horas, en avión de Panagra.

Inicialmente, se calculó la firma del convenio para mañana martes, fecha en que el gobierno boliviano hará el anuncio oficial. Se firmará recién el miércoles, pues deberán ultimarse detalles relacionados con el documento.

El documento del convenio, está formado por un voluminoso folder con más de 150 páginas. Ha sido redactado en español y alemán. En su elaboración han participado los técnicos del Ministerio de Minas Lic. Walter Meneses, Ing. Guillermo Murguía el Ing. Narciso Cardoso, Superintendente de METABOL. Además, representantes de la firma prestataria y el Subsecretario de Minas Julio Vargas.

HISTORIA DE LOS HORNOS DE FUNDICION

La anhelada instalación de hornos de fundición de estaño en nuestro país, comenzó a hacerse realidad hace ocho meses. De esa manera, Bolivia comenzaba a trazar el rumbo hacia su verdadera liberación económica. La nacionalización de las minas se complementa con ella, independizando totalmente a esta nación de los grandes magnates del estaño.

LAS GESTIONES

Las gestiones para el crédito se iniciaron en la segunda quincena de noviembre de 1965, con una carta del Ministro de Minas a la firma "Klokner Industrie-Anlagen G.M.B.H.". Desde su iniciación, fueron mantenidas en la más estricta reserva. Unicamente sabían de ellas, el Presidente de la República, Gral. Alfredo Ovando Candia, el Ministro de Minas, Eduardo Méndez Pereyra y un funcionario obligatorio el asentimiento del Fondo Monetario Internacional. Los miembros de esa institución debían pues, conocer el asunto. Fueron convocados el jueves pasado, por la mañana. La reunión se efectuó de 9.15 a 13 horas.

Obtenida la aprobación del Fondo Monetario Internacional y ya con el aval respectivo, el asunto fue puesto en conocimiento del Gabinete Ministerial de la Junta Militar en la reunión de Gabinete que se efectuó el jueves por la tarde. Esa sesión se inició a las 16 horas, fue suspendida a las 23.15 y reanudada esta vez ya en el domicilio particular del Presidente Ovando Candia, a las 23.45 hasta las 3 de la madrugada del viernes.

El documento era sumamente extenso. Por ello, fue necesario continuar el Gabinete Ministerial. Se lo reinició a las 9.30 horas del viernes. Aproximadamente a las 11.55 en conocimiento de que se trataba de un asunto de tal trascendencia, se presentó en Palacio de Gobierno el Gral. René Barrientos Ortuño, Presidente electo.

PASOS FINALES

Concluidas las conversaciones con la firma prestataria, era necesario obtener el aval del Banco Central de Bolivia. Para ello, era de confianza del Ministerio de Minas. Además, una sola dactilógrafa, comprometida de antemano a no hablar del asunto. Ello, únicamente para los documentos extensos. Los breves y altamente confidenciales, fueron elaborados, personalmente, por el Ministro Méndez Pereyra.

El curso de las gestiones se presentó, inicialmente, favorable. Ello hizo que se solicitara el concurso del Presidente del Banco Minero de Bolivia, quien con ese motivo viajó repetidas veces a Europa. Se dijo que viajaba para hacer trámites para METABOL.

A principios de este mes, cuando era ya necesario el concurso de asesores técnicos para revisar el convenio, fueron llamados tres técnicos del Ministerio de Minas. La parte económica del documento fue encomendada al Gerente General del Banco Minero, Lic. José M. Illescas.

DECRETOS

Las reuniones de Gabinete tuvieron dos objetos principales: informar a los Ministros de los trámites realizados y del éxito conseguido y, además, aprobar dos decretos supremos. Ellos serán dados a la publicidad mañana. Uno autoriza al Ministro de Minas, Cnl. Eduardo Méndez Pereyra, a que suscriba el convenio respectivo. El otro se refiere a la organización de la empresa estatal que tendrá a su cargo el manejo de los hornos de fundición. La empresa se llamará "ENAF" (Empresa Nacional de Fundiciones).

Concluidas las sesiones de Gabinete hubo una recomendación presidencial: "No hay que dar a conocer ningún detalle, absolutamente nada, de lo tratado. La publicación de nuestros trámites puede provocar el fracaso de ellos". Se invocó el patriotismo para que la cosa fuera mantenida en absoluta reserva.

Se dijo que el anuncio oficial se lo haría el martes y ese era el propósito, pues existía el temor de que dándolo a conocer antes, las gestiones podrían entorpecerse. Evidentemente, el Presidente de la República convocará mañana a conferencia de prensa, en la cual entregará los dos decretos, hará una explicación de todas las gestiones y, finalmente, dará a conocer el mensaje.

MOVILIZACION GENERAL

El edificio terminal de Panagra estuvo ayer por la mañana concurrido por personalidades que directa o indirectamente tienen mucho que ver con nuestro país. El Ministro de Minas, encabezando la misión que viajó a Alemania y que la forman el Presidente del Banco Minero de Bolivia y dos representantes de la firma prestataria. Por otro lado, el Embajador de Estados Unidos, Douglas Henderson, que se embarcaba en el mismo avión, pero rumbo a su país. Y, por otra parte, el Agregado Comercial de la Embajada británica, que también viajaba en la misma aeronave.

El Ministro de Minas, aunque permitió que se lo fotografíe, se mostró sumamente contrariado con la presencia de nuestro reportero. Cortés, pero terminantemente, se negó a hacer declaraciones. Siguieron su ejemplo quienes lo acompañan a Alemania.

El Embajador de Estados Unidos, apareció repentinamente en la plataforma de aparcamiento de los aviones. Se despidió rápidamente de sus parientes y se embarcó en "El Interamericano". Se ubicó en primera clase. Allá fue entrevistado por PRESENCIA. Dijo que viajaba para informar a su país respecto a las proyecciones del próximo gobierno boliviano. De los hornos de fundición, dijo no saber nada pero aclaró que, en caso de que hubiera gestión para un crédito, había que "fijarse en la tasa de interés".

El Agregado Comercial de Inglaterra pasó casi inadvertido Se ubicó en clase turista. No pudo ser entrevistado.

UN SUEÑO HECHO REALIDAD

El Presidente de la República que junto al Ministro de Minas, fue el principal gestor de los hornos de fundición en nuestro país, mantuvo siempre estricta reserva sobre el asunto. Cuando alguien se enteró del mismo, hace tiempo, y consultó con él sobre el tema, el Primer Mandatario invocó el patriotismo y explicó el peligro de que fracase la gestión, para solicitar entonces reserva absoluta. "Sin mucho aspaviento -dijo a PRESENCIA- estamos tratando de hacer realidad el sueño tan anhelado del pueblo boliviano. Esperamos que se concrete y que no surjan a último momento, obstáculos que puedan entorpecer la gestión que iniciamos hace tanto tiempo y que mantuvimos con tanta reserva".

54 VIVIENDAS FUERON ADJUDICADAS A TRABAJADORES PETROLEROS DE LA PAZ

En la zona de Calconi alto -ayer en una ceremo
en una ceremonia especial - cincuenta y cuatro trabajadores de YPFB recibieron sus respectivas viviendas, que conforman el Barrio Petrolero No. 3, obra ejecutada por CONAVI.

El acto fue realzado con la presencia del Presidente de la Junta Militar, el Ministro de Trabajo, autoridades de CONAVI, miembros del Comité de Vivienda Petrolera Estatal y los beneficiarios.

Las viviendas fueron construídas dentro de los planes del Consejo Nacional de Vivienda y con el financiamiento del 80% del costo total a cargo del Banco Interamericano de Desarrollo. Las gestiones y supervisión del proyecto social estuvieron a cargo del Comité de Vivienda Petrolera Estatal.

La ceremonia de entrega de los títulos de propiedad y las llaves, ha sido iniciada con un discurso por el Presidente de CONAVI My. Alberto Larrea, quien se refirió a la labor que el Gobierno viene realizando en el campo de la vivienda. Puso de manifiesto que son varios los grupos laborales que paulatinamente están siendo beneficiados con vivienda propia, gracias al ambicioso plan de edificaciones que realiza CONAVI con el aporte financiero del Banco Interamericano de Desarrollo. Hizo hincapié en que la vivienda propia, tiene profundas repercusiones en el beneficiario por cuanto al hacer realidad un caro anhelo, es un aliciente para superarse en su trabajo y en su forma de vida.

Cada vivienda cuenta con 2, 3 y 4 dormitorios, living, comedor, cocina, baño, area para jardín, además de los servicios públicos: agua potable, alcantarillado y luz eléctrica. El costo de cada casa es de $b. 23.345, cuyo valor será amortizado por el beneficiario en veinte años. La construcción fue realizada por la empresa "José Luis Ossio" y fue concluida en 14 meses.

La bendición de las viviendas estuvo a cargo del Obispo Auxiliar de La Paz, Mons Genaro Prata.

El Gral. Ovando pronunció un discurso expresando que esta clase de actuaciones repercutían favorablemente entre la colectividad, mostrando palpablemente el interés del Gobierno por conceder vivienda propia a los trabajadores y clase media. Agregó que para él era un enorme placer personal participar de la entrega de casas; felicitó a cada uno de los adjudicatarios. Reiteró su íntima complacencia porque esta clase de actos eran de beneficio para las clases populares, agregando "estoy feliz porque más que Presidente de los bolivianos he tratado de ser y soy un Presidente de mis hermanos".

PLAN DE VIVIENDA YPFB

Los planes de vivienda para YPFB comprenden 246 casas; 54 en Calconi, La Paz; 62 en Cochabamba y 130 en Sucre. Es importante anotar la labor que desarrolla el Consejo de Administración del Comité de Vivienda Petrolera Estatal; su diligencia y preocupación en estos proyectos son de beneficio para los trabajadores petroleros. Dicho comité está constituído de la siguiente manera: Presidente Arq. Guillermo Wilde; Vicepresidente, Arq. Walter Murillo Lic. Hugo Díaz e Ing. Jaime Tabolara; delegados laborales: Damián Chávez y Osvaldo Suárez.



Arriba, una vista de las viviendas que conforman el Barrio Petrolero No. 3 en Calconi. Abajo, el Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Genaro Prata, quien tuvo a su cargo la bendición de las casas, entrega las llaves a la beneficiaria Sra. Celia de Alarcón. Observan el Presidente de la Junta Militar, el Ministro de Trabajo y otras autoridades.

Barrientos y Siles recibieron ayer cartas credenciales de mandatarios

CONCURRIERON EL PRESIDENTE Y MIEMBROS DE LA JUNTA MILITAR Y EL UNICO JEFE DE OPOSICION: M. GUTIERREZ

Al implorar la asistencia de Dios, Mario Rolón Anaya Presidente de la Corte Nacional Electoral, dio comienzo a la solemne audiencia en que el Gral. René Barrientos Ortuño y el Dr. Luis Adolfo Siles Salinas recibieron ayer las credenciales de Presidente y Vicepresidente de la República, al haber resultado candidatos electos en las elecciones del domingo 3 de este mes. La solemne ceremonia realizada en el salón de debates del Senado Nacional e iniciada quince minutos antes del mediodía, sirvió para destacar que en ese momento Bolivia ingresaba a un nuevo ciclo de su historia.

La presencia del Presidente de la Junta Militar, Gral. Alfredo Ovando Candia, de sus Ministros, H. Cuerpo Diplomático y altas autoridades nacionales prestó a ese acto especial realce. En las tribunas y ocupando sitial de preferencia, se encontraban las señoras Rosemarie Galindo de Barrientos y Clemencia Santa Cruz de Siles, así como la viuda del ex-Presidente Hernando Siles y madre del Vicepresidente electo, señora María Luisa Salinas Vega. Entre las personalidades presentes, también se advirtió la presencia del Héroe de Boquerón, Gral. Manuel Marzana.

Ocupando las curules parlamentarias y frente a los Ministros de la Junta, se encontraban jefes o representantes de los partidos que integran el Frente de la Revolución Boliviana; Ricardo Anaya, del PIR; Jorge Ríos Gamarra, del PRA; Rolando Kempf Mercado, del PSD; y Hugo Bozo Alcócer, del MPC, junto a ellos se encontraba el jefe de Falange, Mario Gutiérrez Gutiérrez, único político de oposición que se hizo presente en la ceremonia, quien, al igual que los demás, aplaudió la entrega de credenciales y los discursos que se pronunciaron en la oportunidad.

Barrientos y Siles Salinas, junto al Presidente Ovando y encabezando una comitiva integrada por los Ministros de la Junta y jefes de las FF.AA. salieron del Palacio de Gobierno para dirigirse a pie hasta el Palacio Legislativo a los acordes de la Marcha Presidencial y ante los honores de ordenanza que rindió una fracción del Regimiento "Ingavi" al Presidente de la Junta Militar, numeroso público congregado en la Plaza Murillo, ovacionó al Primer Mandatario y a los candidatos electos.

LA CEREMONIA

Luego de instalar el Presidente de la Corte, Mario Rolón Anaya, el solemne acto con una invocación a Dios, el Vocal Carlos Gallegullios dio lectura al Decreto Ley de convocatoria a elecciones, de 31 de diciembre de 1965, que fija los comicios para el 3 de julio a fin de ser elegidos Presidente y Vicepresidente de la República y para miembros del Poder Legislativo, el cual, dice el Decreto, funcionará como Asamblea Constituyente para introducir reformas a la Constitución y, luego, recién ingresar al período ordinario de sesiones del Senado y Cámara de Diputados.

El Vocal Napoleón Dorado Lazcano, seguidamente, dio lectura a la resolución de Sala Plena de la Corte Nacional, por la cual se dispone la entrega de credenciales de Presidente y Vicepresidente de la República a los candidatos electos Gral. René Barrientos Ortuño y Dr. Luis Adolfo Siles Salinas.

ENTREGA DE CREDENCIALES

El Presidente de la Corte, Mario Rolón Anaya, que ocupaba el sillón de la presidencia del Senado, teniendo a su derecha al Presidente Ovando y a su izquierda al candidato electo Barrientos, pronunció su discurso en el que, al señalar la "irresponsable demagogia" de un pasado en que todos los males se originaban en la "falsificación de la voluntad popular" destacó que se iniciaba un ciclo nuevo donde vendría el logro de "la dignidad plena y de la libertad real".

A continuación hizo entrega de la credencial respectiva al Gral. René Barrientos Ortuño, quien vestía traje azul de paisano, en medio de aplausos, felicitándole a continuación. El General Ovando Candia, levantándose de su sillón, abrazó al Gral. Barrientos luego de que éste fue abrazado por su compañero de fórmula Luis Adolfo Siles, que se encontraba ubicado a su lado.

Marcelo Terceros Banzer, Vocal de la Corte, dijo que Siles Salinas seguía la tradición jurídica y política de su padre y que su honesta carrera y su defensa de la libertad en momentos difíciles, era resultado de la severa educación recibida, cuyo premio ahora lo recibe su anciana madre. Apuntó que el futuro gobierno tendrá en Siles la tónica del gabinete, la profundidad del estudio y la aplicación de la doctrina al acontecer político nacional. Destacó su amistad personal con Siles, pese a militar en tiendas políticas diferentes, y recordó que la oración era la primera palabra de ambos en el trabajo. "Nuestro auxilio está en el nombre del Señor. Que El guíe tus pasos y te bendiga en tus obras". Con estas palabras Terceros Banzer entregó la credencial de Vicepresidente a Luis Adolfo Siles

Seguidamente, el Vicepresidente electo y el futuro Presidente pronunciaron sus discursos, clausurándose el solemne acto.

SIGNIFICATIVO ABRAZO

Barrientos y Siles recibieron las felicitaciones de las autoridades, diplomáticos, políticos, parients y amigos personales.

Tres felicitaciones destacaron por su significación; la Sra. Rosemarie Galindo de Barrientos, a su turno, se aproximó a su esposo abrazándole y besándole en la mejilla derecha; luego, cuando Siles vio aproximarse a su anciana madre apoyada en el brazo de un pariente, bajó del estrado y se le aproximó para abrazarla largamente y besarle con ternura. Fue un momento de emoción para ambos.

Por otra parte, el Jefe de Falange, Mario Gutiérrez Gutiérrez, que aguardaba su turno, fue invitado por el Director General de Protocolo, Roberto Pacheco Hertzog, para salir de la fila y aproximarse al Gral. Barrientos. Ambos sonrientes se confundieron en un abrazo, mientras Gutiérrez decía: "Le deseo que haga un buen gobierno". "Gracias" fue la respuesta de Barrientos. Gutiérrez se retiró del Legislativo y rechazó la invitación que le hicieron miembros de la Corte Electoral para que pasara a otro salón a servirse una copa de champagne. "Gracias, mi misión ha terminado", dijo el jefe de Falange.

Barrientos se retiró junto con el Presidente Ovando, pero no pudo seguir al Mandatario hasta el Palacio, pues fue rodeado por sus parciales y cubierto de mixtura. Poco después se retiraba Siles, quien difícilmente pudo abordar su automóvil, donde ya se encontraban su madre y su esposa. Así terminó la solemne ceremonia de la entrega de credenciales, donde hubo una figura que fue constantemente aplaudida y felicitada: el Presidente Ovando.



El Vicepresidente electo de la República, toma en sus manos la credencial que le ofrece el Vocal de la Corte Marcelo Terceros Banzer y que le corresponde como a candidato electo del FRB.

EL REINADO DE OCHO AÑOS...

(Viene de la página 1)

Pero contra Portugal tiene que enfrentarse a Simoes, uno de los extremos izquierdos más rápidos y amenazadores del campeonato. Simoes, al igual que su compañero Eusebio, es dos jugadores en uno; defiende un instante y ataca al momento siguiente.

Garrincha, de 32 años, mostró contra Bulgaria que puede superar en rapidez a varios defensores. Contra Hungría, sin embargo, fue prácticamente eliminado por el medio Szepesi.

La rodilla lesionada que amenazó con arruinar su carrera está bien cien por ciento. Según él, pero dos juegos rudos en una semana pueden dejar huella.

Jugadores y dirigentes brasileños han tomado su derrota ante Hungría -su primera en campeonato mundial en 12 años- calmadamente y la delegación está animada a pesar de sus problemas. "Es imposible ganar siempre dijo Goslin, "tenemos que aprender a perder algunas veces".

Anoche los jugadores presenciaron por televisión la victoria de Inglaterra por 2-0 contra México y no vieron nada que les preocupase.

Dos comentaristas británicos opinan en forma unánime que las oportunidades de que Brasil sobreviva dependen de Pelé el genio del ataque que inexplicablemente fue dejado fuera del partido contra Hungría.

Brian Glanville, dice en el Sunday Times: "Pelé no sólo debe jugar sino debe hacerlo como un semidiós si Brasil ha de tener alguna oportunidad de continuar en el campeonato.

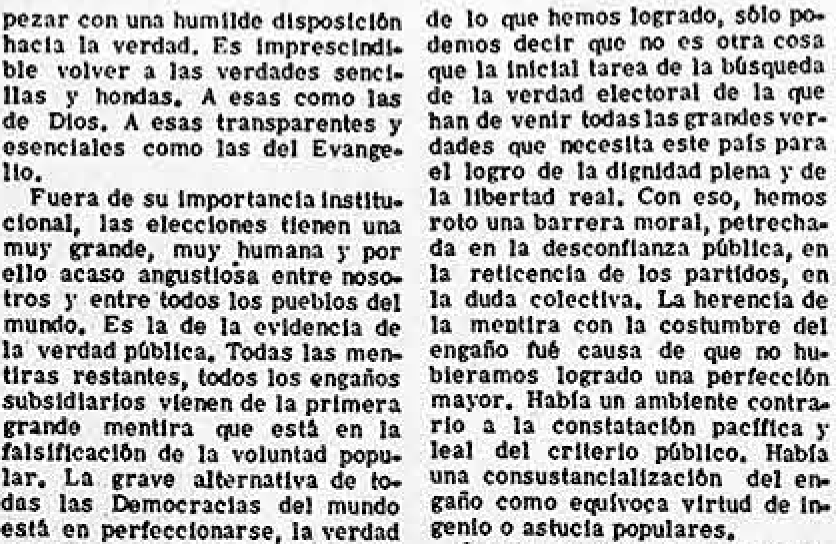
"También está claro que para calificar los brasileños tendrán que hacer acopio de valor, descartar a los elementos viejos y jugar con los nuevos.

"Por qué -se pregunta uno- eligieron a Garrincha dos veces en cuatro días cuando saben lo lentamente que se recupera? por qué escogieron a Bellini cuando saben la potencialidad de Hungría a medio campo?



BARRIENTOS ANUNCIO QUE INSTAURARA...

Viene de la página 3)



na esclarecida y empeñosa decisión en constitucionalizar el país través de elecciones generales, n contra de la renuncia civil, a vacilación de los partidos y e la desconfianza política de amllos sectores de la ciudadanía. todo lo realizado se aprecia en unción de esas dificultades -heradas del pasado- se ha de reconoer, desapasionada y serenamente, ue la nación está en deuda demoráfica con la H. Junta Militar de obierno cuya serena y ponderada onducción tiene a su cargo del eñor General Don Alfredo Ovando andia. Para él y sus colaborados (de modo particular, para los rs. Ministros de Gobierno, Seretario General y de Hacienda que ivieron relación funcional con las ortes), nuestro reconocimiento úblico por haber dado al Poder lectoral una evidente y desusada erarquía; por haber cooperado ficazmente en el común empeño e dignificar el ejercicio del sufralo y por haber contribuido en la úsqueda de la verdad electoral ara Bolivia.

En el fácil recurso de una granlocuencia que llenó un pasado de rresponsable demagogia, se han ditado frases hinchadas y manias de cuya necia vehemencia heos querido preservarnos siemre. Fué Común, en aquella habitualidad del uso omnipotente del oder como penoso "instrumento" e opresión, la ingenua creencia de ue los gobiernos efectuaban siemre las elecciones más limpias de Historia y que los breves insntes de su ejercicio -más para ormento que para alegría de sus onciudadanos- eran los únicos deisivos y trascendentales del orle. Para nosotros todas las acudes nuevas, los nuevos planes, nueva vida, si han de ser evientemente "nuevos", han de empezar con una humilde disposición hacia la verdad. Es imprescindible volver a las verdades sencillas y hondas. A esas como las de Dios. A esas transparentes y esenciales como las del Evangelio.

Fuera de su importancia institucional, las elecciones tienen una muy grande, muy humana y por ello acaso angustiosa entre nosotros y entre todos los pueblos del mundo. Es la de la evidencia de la verdad pública. Todas las mentiras restantes, todos los engaños subsidiarios vienen de la primera grande mentira que está en la falsificación de la voluntad popular. La grave alternativa de todas las Democracias del mundo está en perfeccionarse, la verdad popular, o en morir arrodilladas por plutocracias o totalitarismos. Si la libertad es sobre todo un problema de VERDAD pública, las elecciones han de ser la verdad de las verdades. Y si es eso así en el enjuiciamiento panorámico de las efectuadas en el país nos corresponde decir a vosotros dignísimos mandatarios electos, personeros del Supremo Gobierno y con vosotros señores que honran esta audiencia, a todo el pueblo de Bolivia, que nosotros pusimos el más desvelado empeño en que las elecciones se efectúen con un mayor perfeccionamiento y una eficacia aún mayor de la que se ha dado. Como ha significado el Excmo. Señor Presidente de la Junta, estas elecciones no han sido perfectas -mal grado de lo que nos propusimos todos- pero son el esforzado comienzo de la verdad boliviana, cuya constante evidencia en el futuro, corresponderá a quienes han sido escogidos por el pueblo para gobernar en favor de todos y no sólo de las fracciones que tanto daño han hecho a la República.

Por ello, en apretado resumen de lo que hemos logrado, sólo podemos decir que no es otra cosa que la inicial tarea de la búsqueda de la verdad electoral de la que han de venir todas las grandes verdades que necesita este país para el logro de la dignidad plena y de la libertad real. Con eso, hemos roto una barrera moral, petrechada en la desconfianza pública, en la reticencia de los partidos, en la duda colectiva. La herencia de la mentira con la costumbre del engaño fué causa de que no hubieramos logrado una perfección mayor. Había un ambiente contrario a la constatación pacífica y leal del criterio público. Había una consustancialización del engaño como equívoca virtud de ingenio o astucia populares.

Con la recuperacion de la confianza pública se ha vencido la vacilación y la duda y se ha encendido la esperanza nacional. La expresión de la misma está concentrada hoy en los mandatarios elegidos y de ellos dependerá que se mantenga y avive, haciendo que Bolivia inicie una nueva época de trabajo y construcción, para no caer en otra de las frecuentes frustraciones que han atormentado su destino.

Es honra singular para quienes condujimos la organización de la voluntad del pueblo, -ese único y primario gobernante de una verdadera Democracia- expresar oficialmente a Vosotros, señor General Don René Barrientos Ortuño, y señor Doctor Don Luis Adolfo Siles Salinas, que habeis sido ungidos Presidente y Vicepresidente de la República, por la mayoría absoluta del voto popular que consagró la tradición constitucional de Bolivia, retomada felizmente en la Constitución Política en vigor y en la Ley Electoral, con propósito de que seais mandatarios de todos los bolivianos tal es el sentido de la mayoría absoluta y no sólo de minorías proditorias y eventuales.

Al comunicaros oficialmente que de acuerdo a los datos verificados sois mandatarios electos de la Nación, nos corresponde manifestar la viva esperanza que asiste a todos, a los que votaron por vosotros y a los que no lo hicieron, porque vuestra obra gubernativa, sea de construcción del progreso y del desarrollo de que tanto se ha hablado, haciendo -sin embargo- tan poco; sea del logro de un nivel de vida aceptable para nuestro pueblo; de una convivencia nacional que al fin, sea menos medrosa, mas segura y grata para todos los bolivianos.

Excelentísimo señor Presidente Electo de la República, General Don René Barrientos Ortuño, siempre en sencillo homenaje a la verdad, justo es reconocer que fué vuestra infatigable asistencia a las grandes y pequeñas necesidades de los pueblos, vuestra sensibilidad social, vuestra receptividad revolucionaria para haceros abanderado de la causa de los pobres que es la causa de los muchos sino de todos los bolivianos, que fué vuestro vigor combativo en la individualización de una de los más altos atributos vitales de nuestro pueblo; que fueron esas condiciones las que os han llevado legítima y constitucionalmente a merecer el mando de la nación el próximo 6 de agosto. Cumplimos por ello aquí, la honrosa misión de desearos una administración creadora, generosa y feliz para todos los bolivianos, al haceros entrega de esta Credencial que a la letra dice:

Nuestros sinceros parabienes a los mandatarios elegidos y nuestro cumplido agradecimiento para todos.



SCALA Tel. 23535

Matinée, tanda y noche: MORITURI con Marlon Brando y Yul Brynner. Además Noticioso No. 194 "EL MUNDO AL INSTANTE" Matinée Sb. 3,20 y 3.70. Tanda y noche Sb. 3,90 y 4.40.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche: LA FELICIDAD, Estrictamente prohibida para menores de 21 años. (Ingreso con carnet de identidad). Además Noticioso No. 193 EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée Sb. 4,20, Tanda y noche: Sb. 4,90.

MIRAFLORES

Matinée: LA VIUDITA INDOMABLE y TARAS BULBA. Con Jack Palance. Tanda: DE REPENTE EN EL VERANO. Noche: DE REPENTE EN EL VERANO y TARAS BULBA. Matinée Sb. 2,70 Tanda y noche: Sb. 3,30.

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche: LA SEPTIMA AURORA, con William Holden. Matinée Sb. 3,20 y 3.70. Tanda y noche: Sb. 3,90 y Sb. 4.40.

PARIS Tel. 29704

Matinée,,tanda y noche: LA TIZONA DEL REY, Matinée Sb. 3.20 Tanda y noche Sb. 3,30.

COLON

Matinée y tanda EL CIRCO DE MOSCU y ESTA TIERRA ES MIA. Noche: RELACIONES PELIGROSAS y PRELUDIO AL EXTASIS. Alta 1.00.

MIGNON Tel. 25144

Matinée y noche: PERRO MUNDO a colores y en segunda parte ASESINOS DE KILIMANJARO, con Robert Taylor. Matinée y noche Sb. 2,00 y 1,50.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche: NUEVO GRAN FESTIVAL DE TOM Y JERRY; LOS OSITOS REVOLTOSOS Matinée Sb. 3,00 y 2,50. Tanda y noche Sb. 3,50 y 3,00.

PRINCESA Tel. 29821

Matinée, tanda y noche: CARMEN LA TENTADORA, con Giovanna Ralli. Prohibida para menores. Matinée Sb. 3,00 Tanda y noche Sb. 3,50.

EBRO Tel. 26764

Matinée, tanda y noche: EL ZURDO, con Rodolfo de Anda, y DUELO EN EL DESIERTO, Matinée Sb. 2,60 y 1,60. Tanda y noche Sb. 3,20 y 1,60.

MURILLO Tel. 11647

Matinée: LOS PRIMEROS EN LA LUNA y SOY UN PROFUGO, con Cantinflas. Tanda: LA RONDA, prohibida para menores. Noche: UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE y LOS VIVOS Y LOS MUERTOS. Luneta 2.50; galería 1,50.

6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche: LOS VALIENTES MUEREN DE PIE con Frank Sinatra y Clint Walker. Actualidades mundiales No. 27 con la visita de De Gaulle a Rusia. Precios matinée 4.20 y 4.70. Tanda v noche 4.90 y 5.40.

ABAROA Tel. 10282

Matinée, tanda y noche: SANSON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES con Mark Forrest y GENERAL IMPROVISADO con Glenn Ford. Precios: matinée 1.70 y 2,70 tanda y noche 1.70 y 2,80

TESLA Tel. 23803

Matinée: LA TIZONA DEL REY con Janett Scott y Ronald Levis. Tanda y noche: ESCLAVA Y SEDUCTORA, con Anne Bancroft y Peter Finch. Matinée Sb. 3.00 y 3,50. Tanda y noche: Sb.3,50 y 4,00.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée y noche: "LOS 10 GLADIADORES" y "CABALLEROS SIN TIERRA". Tanda: "Los 10 GLADIADORES". Precios: Matinée y noche 2,00 y 1,50 y tanda 1,50 y 1,00

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche: "CORAZONES SIN DESTINO" con Montgomery Clift. Precios: Matinée 2,80 y 2,30 y tanda y noche 3,30 - 2,30.

MEXICO Tel. 26869

Matinée: LOS INVASORES INVISIBLES y LAS TRES VIDAS DE TOMASINA. Tanda: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO y UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE. Colores Cine Mascope. Noche: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO y LECHO CONYUGAL. Precios: Matinée, tanda y noche: 3.- y 2.-

SAN CALIXTO

Tanda y noche: "SANTO vs. EL ESTRANGULADOR" y "ESCUADRON 633" con George Chakiris. Precios: Luneta 2,10 y Galería 1,60.

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: DIVERSION EN ACAPULCO, con Elvis Presley. EL PRINCIPE BANDOLERO, con Tony Curtis. Precios: Matinée, 2,30 tanda y noche 2,80.



HACIA LA ...

(Viene de la página 3)

mía, la política, la historia, el desarrollo, la literatura latinoamericanas. Esos estudiantes, en cuatro o seis años, se documentan, visitan los países, acaban haciendo libros, que son fundamentales luego para el estudio de lo nuestro.

Hay más de quinientos institutos que están haciendo esa clase de trabajo en los Estados Unidos. ¿No es absurdo que esto se esté haciendo en los Estados Unidos, y nosotros no hagamos lo propio en nuestra tierra?.

'Tenemos -dice Uslar Pietri- una extensión territorial total, a través de todos los climas y formas geográficas, desde el ecuador y la selva amazónica, hasta los Andes, los altiplanos y las zonas templadas, que es, aproximadamente, igual a la de la URSS, más del doble que la de los Estados Unidos, y más de cuatro veces superior a la de Europa. Para el año 2.000 se estima que tendremos una población de 300 a 340 millones de habitantes, que será similar a la de la URSS, menos a la de Europa en cien millones y mayor que la de los Estados Unidos también en cien millones. Si para entonces hemos sabido aprovechar nuestros recursos naturales y humanos, podremos estar entre los mayores productores de energía eléctrica, de acero y de hierro, de cobre, de petróleo, de estaño, de aluminio y de toda la gama avasalladora y decisiva de los productos petroquímicos...

Uslar habla del año 2,000, y esto parece aún distante porque ya de esa fecha hablaba el favuloso Julio Verne. Pero es un año que van a conocer nuestros hijos, en que van a vivir siendo aún jóvenes los niños de hoy. (ALA).





Caja Nacional de Seguridad Social

AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público que, por resolución del Comité Directivo de la CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL y, dando cumplimiento a lo previsto por el Art. 202 del Código de Seguridad Social, se ha señalado para el remate de máquinas de escribir y calcular en mal estado, el día martes 26 de julio del año en curso, a horas 9 y siguientes; de acuerdo al detalle que se inserta a continuación:

Sundstrad	Sumar Manual	173369	$b.	100.-
Underwood	Sumar Manual	637913	"	500.-
Halda	Escribir	6-117214	"	250.-
Marchant	Calcular Eléctrica	ACRSM-197868	"	150.-
Underwood	Sumar Eléctrica	787388-10120P	"	30.-
Hispano Olivetty	Escribir	277407	"	50.-
Marchant	Calcular Eléctrica	ACTIOM-173579	"	30.-
Friden	Calcular Eléctrica	58225	"	50.-
Rheinmetall	Sumar Eléctrica	126762	"	1.-
"	Sumar	127000	"	50.-
"	Sumar Eléctrica	126550	"	30.-
Addo X	Sumar	2365874	"	30.-
Adhner	Sumar manual	55233	"	50.-
Remington	Sumar manual	73-219602	"	30.-
Remington	Sumar manual	70825	"	30.-
Underwood	Sumar	AM383	"	50.-
Underwood	Sumar eléctrica	787376	"	30.-
Underwood	Sumar	281422	"	30.-
Byron	Escribir	54/5699	"	300.-
Croma Portatil	Escribir	330437	"	200.-
Hispano Olivetty	Escribir	259016	"	350.-
Underwood silenciosa	Escribir	3941346	"	250.-
Underwood silenciosa	Escribir	3636010-5	"	250.-
Royal Portatil	Escribir	A86-443418	"	250.-
Smith Corona	Escribir	1A1959986914	"	350.-
Byron	Escribir	54/5719	"	250.-
Underwood	Sumar manual	361953-9120	"	300.-
" c. largo	Escribir	S26-8526568	"	100.-
Remington	"	J-1145962	"	50.-
Remington	"	J-2488222	"	50.-
Remington	"	73P334354	"	50.-
Underwood	"	11-8069018	"	300.-
Optima	"	108748	"	100.-
Hispano Olivetty	"	277417	"	300.-
Underwood	"	14-6407059	"	50.-
Byron	"	54/5666	"	300.-
Underwood	"	4447946-11	"	200.-
Remington c. largo	"	4673654-26	"	250.-
Precisa	"	1062-10-124179	"	30.-
Underwood	Sumar manual	AM-B83	"	150.-
"	" "	429626	"	150.-
"	"	654514	"	50.-
"	" "	261164	"	100.-
Malther	Sumar eléctrica	14444	"	100.-
Remington	" "	93N1362359	"	50.-
Underwood	" "	524697	"	90.-
Signal	Calcular manual	55337	"	100.-
Signal	Calcular manual	353287	"	100.-
Hispano Olivetty	Escribir	267012	"	200.-
Hispano Olivetty	"	267003	"	50.-
Suron	"	54/5689	"	100.-
Syron	"	54/5713	"	300.-
Hermes	"	558850	"	30.-
Remington	"	JT-177692	"	200.-
Hispano Olivetty	"	277403	"	50.-
Remington	"	JT-133705	"	50.-
Hispano Olivetty	"	267064	"	250.-
Remington	"	14-6677173	"	200.-
Remington	"	1875303V	"	50.-

El remate se efectuará en el hall del Edificio de la Caja Nacional de Seguridad Social situado en la Calle Ingavi esq. Plaza Murillo donde se encuentran las máquinas a subastarse y que pueden ser apreciadas en horas de oficina.

Para intervenir en el remate, los interesados deberán efectuar, previamente, el depósito en efectivo del 10% del valor de las máquinas que deseen adjudicarse.

La Paz, 14 de julio de 1966; PRESIDENTE EJECUTIVO CNNS DIRECTOR SERVICIOS GENERALES; INTERVENTOR DE LA CONTRALORIA EN LA CNSS; FISCAL GENERAL DE LA CNSS.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. RICARDO DURAN POVEDA
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA.
Enfermedades y Cirugía de tórax (pulmones, corazón, esófago). Endoscopia, enfermedades y cirugía de abdomen (vías biliares, estómago, páncreas, apéndice, etc.). Consultorio Comercio 863. Atiende de hs. 16,30 a 18. Casilla 1173. Telf. 12631.

Dr. MIGUEL BAÑULS P.
MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA
Diplomado en Roma.- Estudios en Barcelona.- Hipertensión. Diabetes. Epilepsia. Reumatismo. Várices. Hemorroides. Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1814.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Teléf. 23129. Casilla Correo 2223.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kraul, Avenida Camacho Nº 1223, teléfonos 11430-24528.

Dr. GONZALO CAPRIROLO SALGUERO
MEDICO ANESTESIOLOGO
Estudios y especialización en el exterior. Teléfono 23239.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo Matrícula Nº P-31 Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende Medicina y cirugía de NARIZ, OIDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos. Medición eléctrica de la sordera. Consultas de lunes a viernes de hrs. 14 a 18:00. Consultorio Yanacocha Nº 332 frente al edificio Asbún.

CARLOS DORIA MEDINA G.
Cirujano Otorrinolaringólogo
Estudios de especialización en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18. Telf. 22762. Reserve hora. Ayacucho Nº 208, 1er piso (Edificio Flores).

Dr. JULIO REIMERS SCIARONI
CIRUGIA GENERAL
Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295. 1º piso oficina 5. Atiende: tardes: 15 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22860 Man Spricht Deutsch

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for sich Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456, Edificio Sobima 3er. piso. Telf. 10579, Domicilio Av. Argentina 1821. Telf. 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

Dr. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA
MEDICO DE NIÑOS
Comunica a su distinguida clientela que de regreso de sus estudios realizados en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha reabierto su consultorio en la Av. 6 de Agosto Santa Cruz. Edificio de los Sagrados Corazones de horas 15 a 18:30. Teléfonos 24974 - 24958.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
MEDICO DE NIÑOS
Estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 642. Atención de horas 13:30 a 16:00 (Sopocachi). Teléfono 12305

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO"
Defensas Penales.- Trabajos de investigación Criminal. Informaciones Técnico Pericial Laboratorio. Personal. Detectives Particulares. Absoluta reserva.- Diligencias. Responsables. Dirección: "Loayza" Nº 149 Teléfonos 23336 - 24878.

BENJAMIN MIGUEL H.
EMILIO MEDINA
Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Telf. 29475.

INGENIEROS

JUAN CENTELLA C.
Ingeniero Arquitecto
Oficinas: calle México 1752. Teléfono 28542.

NOTARIOS

FIDEL ZUMARAN M.
NOTARIO PUBLICO
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Telf. 10956.

AUDITORES

CONSORCIO DE AUDITORES FINANCIEROS
Auditorías, contabilidades, cálculos actuariales, organización de empresas. Asesoramiento en materia tributaria, jurídica y laboral-social. Calle Bolívar Nº 697, Oficina 15 (frente a la Contraloría) Teléfono 21213 - Casilla correo 2429.

DENTISTAS

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES
CIRUJANO DENTISTA
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con trilene - Ionoforesis. Loayza 152. Teléfonos 22061 - 24868.

Dr. LUCIO DURAN TAPIA
CIRUJANO DENTISTA
Turbina Dental, Rayos X. Edificio Almaráz, Yanacocha esq. Mercado 996. Telf. 25338 y 28123.

SEGURO PROFESIONAL
Seguros de supervivencia y muerte. Préstamos a sus asegurados. Informes: Ballivián 1256. Teléfono 25644. Casilla 1038. La Paz - Bolivia.

Sociales

CLUB 16 DE JULIO



Con motivo de posesionar a su nuevo directorio, el Club 16 de Julio ofreció una Copa de Champagne en su sede de El Prado. Corresponde la foto a un aspecto de la actuación en que aparece el señor Carlos Arce leyendo su informe.

EL ESPIRITU DE POBREZA

(Conclusión)

En su segunda charla, sobre la necesidad de un testimonio corporal de la pobreza, el Padre Haering sostuvo que es fundamental el principio general de que no sólo el individuo sino también las comunidades en general están obligadas a dar testimonio de pobreza. "El espíritu de pobreza tiene que estar reflejado en todas las estructuras de la Iglesia y sobre todo en las estructuras de las comunidades religiosas. Es un pecado contra el misterio de la Encarnación si esperamos que el religioso como individuo mantenga el espíritu de pobreza y dé testimonio de pobreza dentro de estructuras que traicionan una actitud posesiva. La renovación del rspíritu y la reforma de la estructura depende uno del otro".

Hablando en su tercera conferencia sobre la responsabilidad personal de religioso como individuo en la renovación del espíritu de pobreza, el Padre Haering manifestó que todos los miembros de una comunidad tienen que estar comprometidos en la reforma de las estructuras.

Particularmente en la práctica del espíritu de pobreza, señaló, los religiosos no deben simplemente seguir las directrices de sus superiores. "Si la pobreza de los miembros no trasciende lo que las reglas y los superiores imponen sobre cada uno, el testimonio de pobreza será muy débil".

Pero el Padre Haering previno en contra de imponer sobre los miembros de una comunidad religiosa la regla de tener que pedir a sus superiores para sus necesidades diarias. Tal práctica, dijo, es una pérdida de tiempo, distorsiona el verdadero sentido del espíritu de la pobreza y conduce al formulismo.

El miércoles a las 12 ofrecerán una recepción el Embajador de Colombia y la señora de Díaz Luna, celebrando la fiesta nacional de dicho país.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

En su residencia de la Plaza Abaroa el Embajador de Estados Unidos señor Douglas Henderson y su esposa señora Dorothy Henderson darán una Open House a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

OFICIALES

El Gerente de Relaciones Industriales de la Comibol Coronel Enrique Camacho y su esposa señora Rita Hurtado de Camacho ofrecieron una parrillada ayer a sus amigos y relaciones en su casa de obrajes.

PERSONALES

Viaja hoy a Washington por breve temporada el General René Barrientos Ortuño acompañado de su Ayudante el Capitán Félix Villarroel.

REUNIONES

Celebrando su aniversario natal ofreció un té la señora Carmela Arenas de Péres Salmón.

La Facultad de Economía de la U.M.S.A. ofrecieron un cocktail en honor de los miembros de la Mesa Redonda sobre el tema "Concesión de Mina Matilde"

Agasajando al Presidente de la Junta Militar General Alfredo Ovando y señora Elsa Omiste de Ovando y a los candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia General René Barrientos y Dr. Luis Adolfo Siles, ayer ofreció un cocktail en el Salón Principal del Senado, el Presidente de la Corte Electoral Dr. Mario Rolón Anaya.

!MATRIMONIOS:-

El jueves con carácter privado se realizará la boda de la señorita Pilar Guzmán con el señor Mario Orrico Aguirre.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES.-

Con los auspicios del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Mayor de San Andrés, los Servicios Culturales de la Embajada Francesa y la Alianza Francesa a partir de hoy a las 18 y 30 horas se proyectarán películas en el Paraninfo de acuerdo al siguiente rol: Lunes 18.- No toques el "Crisbi" de Jean Gabin; Martes 19.- El Idiota de Gerard Philippe. Miércoles 20.- La Travesía de París de Jean Gabin y Jueves 21. Jules y Jim de Jeanne Moreau en Cinemascope.

VIAJEROS

De Buenos Aires la señora Teresa H. de Bedoya.

A Lima se ausentará la señorita María del Rosario Serrudo.

Retorna a Oruro la señora Norah Z. de Molina.

LA CRUZ ROJA REALIZA UNA INTENSA LABOR

La Cruz Roja Boliviana, institución que se halla presidida por las señoras Elena S. de Ernst y Leticia Atenzana de Alberdi, ha trazado un intenso programa de labores que comprende visitas y provisión de comestibles y drogas a familias necesitadas.

Durante la semana pasada, una comisión integrada por la Directiva y el Dr. Rossel, de la Cruz Roja Departamental realizaron una visita a los orfelinatos y el Hospital del Niño con el objeto de conocer las necesidades de dichas instituciones y, en lo posible, atender las demandas pendientes para un mejor funcionamiento de dichos organismos.

Próximamente, tanto en Quito como en Bogotá se realizarán reuniones internacionales de la Cruz Roja y con este objeto se nombrará delegados de Bolivia tanto al Seminario del Ecuador como a la Conferencia de Bogotá.

De igual manera, en el mes de Septiembre; el Comité Ejecutivo de la Liga de Sociedades en Ginebra celebrará una conferencia y la Cruz Roja Boliviana delegará poderes a un miembro de nuestra representación diplomática.

Club de Leones Obrajes - Calacoto - La Florida (O.C.L.A.F.)



La nueva directiva del Club de Leones Obrajes-Calacoto-La Florida, elegida y posesionada para el período 1966-1967 está integrada por los siguientes: Past-Presidente Mario Granado, Presidente, Rolando Escalante, 1er. Vicepresidente Carlos Vargas R., 2do. Vicepresidente José Aramayo, 3er. Vice Presidente René Forgues, Secretario Fernando Arispe; Secretario de Relaciones Públicas, Luis Freudenthal V.: Tesorero, Eulogio del Barrio; Domador, Eduardo Poepsel; Tuercerrabos; Reinaldo del Carpio, Vocales: Carlos Grab, Juan Azcui, Luis Valdivieso Guzmán, Luis Flores, José Ríos, Antonio Barrón, Felipe Vargas, Luis Minaya. Suplente Augusto Guzmán. En el grafico aparece el León Mario Granado imponiendo la insignia de Presidente al León Dr. Rolando Escalante que preside los destinos de la mencionada noble institución.

ALMUERZO EN EL CLUB DE LA PAZ

Conmemorando el aniversario de la Revolución de Julio de 1809, los directorios del Club de La Paz y de los amigos de la Ciudad ofrecieron ayer un almuerzo en el Club de La Paz a la misma que concurrieron el Presidente de la Junta Militar de Gobierno General Alfredo Ovando C., su esposa la señora Elsa Omiste de Ovando y el Presidente Electo General René Barrientos quienes aparecen en el grabado con los anfitriones.

EMBAJADA DE ESPAÑA

Hoy a medio día se realizará la recepción que ofrecen el Embajador de España y la señora de Arroyo Aznar en honor de las autoridades, miembros del H.Cuerpo Diplomático, amigos y relaciones, en ocasión de celebrar la fiestas de España.

REUNION DE BENEFICENCIA

El martes 19 de julio tendrá lugar un té rummy en los salones del Hotel Sucre, con el auspicio del grupo de damas de Ayuda Social. Los fondos a recaudarse serán destinados a fines de beneficencia.

Llamamiento a concurso de méritos

Se llama a concurso de méritos para desempeñar el cargo de "Supervisor de Oficina y Contabilidad" del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado de Oruro -SELA -Oruro-, bajo las siguientes condiciones:

1ro. Ser Auditor Financiero o Contador titulado.
2do. El desempeño del cargo incluye:
 a) Dirigir, coordinar y efectuar las actividades del departamento de Contabilidad.
 b) Instruir al personal a su cargo.
 c) Ayudar al Gerente General en preparación de presupuestos.
 d) Otras, que se establecerán por contrato.
3ro. Deberá residir en Oruro
4to. La remuneración inicial será de pesos bolivianos tres mil ($b 3.000.-) según experiencia del postulante.
5to. El Supervisor de Oficina y Contabilidad de SELA -Oruro asumirá sus funciones tan pronto como sea posible.
6to. El tiempo de servicio y otras condiciones de trabajo estarán sujetas a contrato especial.
7mo. Las solicitudes, acompañadas del curriculum vitae completo, se recibirán hasta el día viernes 22 de Julio de 1966 a horas 17 en la Secretaría SELA-Oruro (calle Velazco Galvarro esquina Montecinos) o por carta certificada despachada no más tarde que el día miércoles 20 de Julio de 1966 a la casilla Nº 371.
8vo. Mayores informaciones pueden obtenerse en la Secretaría de SELA-Oruro, personalmente, por teléfono 50040 o cablegráficamente.
9no. SELA-Oruro se reserva el derecho de elegir entre los concursantes al que a su juicio más le convenga y, en caso dado, declarar desierto el concurso.

Oruro, 11 de Julio 1966

Ing. Luis Uzín Fernández
Gerente General de SELA - Oruro





LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 18 DE JULIO DE 1966



Always Ready le restó un valioso punto a Bolívar



GARCIA, en el preciso instante en que envía la pelota hasta el fondo de las redes. Lafuente no intentó mayor defensa. Fue el gol logrado mediante la ejecución de un tiro penal y con el que Always se puso en ventaja por dos a un.

Por
MARIO E. MALDONADO V.

Always Ready le restó un punto muy valioso a Bolívar en el encuentro principal de la jornada de Primera "A" que se cumplió ayer en el Estadio Hernando Siles. El encuentro concluyó con un empate a dos goles, luego de una primera etapa que terminó con la ventaja parcial de 2 a 1 en favor del conjunto "millonario".

El encuentro fue técnicamente discreto, aunque mantuvo el interés del público por la acción constante de los dos rivales sobre los arcos. La primera etapa fue mucho mejor que la segunda, debido al mayor orden y accionar de los dos rivales. En el segundo tiempo hubo predominio defensivo y faltó mayor complementación especialmente en las líneas ofensivas.

EL ENCUENTRO

Desde la iniciación del encuentro los "albirrojos" se mostraron mejor predispuestos que el rival. Sorprendieron con una acción continua y decidida sobre el arco rival y en dos ocasiones Lafuente fue exigido a fondo por Di Meglio. En una de esas oportunidades la pelota dio providencialmente en uno de los verticales. Sin embargo, los "millonarios" carecieron de una acción más decidida frente al arco rival para convertir en esas oportunidades.

Bolívar comenzó con vacilaciones y cediendo peligrosamente el medio campo al rival. En casi todo el primer tiempo, no pudieron complementarse Costa y Alvarez, faltando un apoyo más adecuado a sus delanteros, los que, a pesar de esa circunstancia, en sus avances llevaron mucho peligro para el arco de Cobo.

El primer gol del encuentro vino a los 16 minutos del partido como consecuencia a una jugada gestada por la izquierda. Un centro de Fernández encontró desubicada a la defensa bolivarista y Villate no tuvo problemas para anotar. Ese gol ponía en evidencia el hecho de que la extrema línea defensiva "celeste" estaba jugando con muchas vacilaciones y fallando notablemente en la marcación.

EL EMPATE

El gol de empate llegó a los 26 minutos. Aramayo corrió por la punta derecha levantando un centro que cabeceó Taritolay inteligentemente. Buscó el rebote de la pelota en el suelo para que se introdujera en el arco. Después de ese gol, los dos conjuntos se esmeraron por llegar con frecuencia sobre el arco rival. Hubo situaciones peligrosas sobre uno y otro arco, aunque el juego seguía manteniéndose en un plan regular.

Sobre el epílogo del primer tiempo, una pelota enviada sobre el extremo del arco de Lafuente fue tocada por Rojas, determinando que el árbitro sancionara la pena máxima. García ejecutó el penal anotando a los 45 minutos.

SEGUNDA ETAPA

En la parte final, hubo mayor ensamblamiento de Bolívar que empezó a dominar en el campo, sobre todo debido a la acción de Costa que se prodigaba intensamente. Una infracción contra Franco originó que éste ejecutará un tiro libre de "chanfle" haciendo que la pelota llegue hasta las redes. Con ese gol, Bolívar lograba el empate que persistiría hasta el final del encuentro.

El resto del partido mostró a un Bolívar más a la ofensiva, pero sin encontrar el camino para doblegar a la defensa "millonaria" cuyos hombres se prodigaron intensamente. Always atacó en base a contragolpes, en los que Di Meglio siempre se perfilaba como un hombre de sumo peligro para el arco bolivarista.

RESUMEN

Un justo empate, donde los dos rivales hicieron iguales méritos en un encuentro jugado intensamente. Always Ready mostró una recuperación saludable y mostró una defensa sólida y una delantera que a momentos se movió con mucha soltura y peligrosidad.

Bolívar evidenció en sus hombres cansancio, debido a su reciente gira. Alvarez fue el que estuvo más bajo en relación a su habitual standard de juego. Ese fue el motivo por el que Bolívar no tuvo mejor apoyo para su vanguardia, especialmente en el primer tiempo. La delantera mostró siempre peligrosidad, aunque Aramayo abusó de la retención de pelota. La defensa no estuvo como en otras oportunidades y mostró vacilaciones peligrosas.



LAFUENTE, en una arriesgada intervención, desvía la pelota al corner cuando Fernández tenía muchas posibilidades. El encuentro principal de la jornada cumplida ayer concluyó con un empate a dos goles y Always Ready restó un punto sumamente valioso al equipo de Bolívar.

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles.- Décima tercera fecha del torneo de Primera "A". Jornada cumplida el domingo 17 de julio de 1966. Recaudación 45.749.80 pesos bolivianos por venta de 7.048 entradas.

UNION MAESTRANZA.....0 CHACO.....0

Arbitro: Tomás Antruejo.- Jueces de línea. Jaime Flores y Hugo Nava.- U. MAESTRANZA (0) Loza; Cadima; L.Quevedo, y Zambrana; Siles y F.Gutiérrez, R.Quevedo, Rivero, Nogales, Rodríguez y Cortés. Alternó: C.Gutiérrez.

CHACO (0) A.López; G.López, Espinoza y Hurtado; Reyes y Soria; Alcoba, Ariñez, M.Flores, E.Domínguez y Uzín. Alternó Ayala.

BOLIVAR.....2 ALWAYS READY.....2

Arbitro: Jorge Miculka.- Jueces de línea: Jorge Monasterios y Luis Arenas. BOLIVAR (2) Lafuente; Rojas, Rocabado y Willis; Alvarez y Valenzuela, Aramayo, Costa, Taritolay, Franco y Kairoux.

ALWAYS READY: Cobo, García, Staukas y Muzzio; Soria y Tapia; Velasco, Villate, Di Meglio, Montenegro y Fernández Alternó Bustillos.

GOLES: Villate a los 16' Taritolay a los 25' y García de penal a los 45 minutos del primer tiempo. Franco a los 3 minutos de la complementaria.

U. MAESTRANZA Y CHACO EMPATARON EN PARTIDO SUMAMENTE DISCRETO

Por JOHNNY ZEBALLOS

Unión Maestranza y Deportivo Chaco empataron sin apertura de marcador en un encuentro que pudo favorecer a los "provincianos". La indecisión de los delanteros "viacheños" les privó de hacerse de dos puntos que le hubieran ubicado en la cúspide de la tabla de valores junto a Bolívar. El partido preliminar de ayer no pasó de discreto.

PRIMER TIEMPO

Unión Maestranza empezó desde los primeros minutos a adueñarse del medio campo merced al trabajo realizado en ese sector por Rivero y Fernando Gutiérrez. Abrió el juego hacia las puntas, explotando la velocidad de sus punteros y abriendo al mismo tiempo, la defensa rival. Los punteros se concretaron a levantar centros, pero siempre había un defensor que rechazaba todo peligro.

Chaco mostró una defensa sólida y bien plantada, aunque por momentos exageró en el juego recio. Espinoza, hombre de muchos recursos, se vio también en la ingrata labor de emplear el juego vedado, en ciertos pasajes del primer tiempo. La delantera petrolera sólo llevó cargas esporádicas hacia la valla rival, pero con mucho desorden. Debido a la falta de apoyo de sus volantes se vio privada de poder incursionar con mayor frecuencia en la defensa de los "provincianos". Ni Soria ni Reyes cumplieron la labor de apoyo.

De ahí que los hombres viacheños vieron facilitada su labor defensiva, que pese a todo ello tuvo muchos yerros y se dedicó a rechazar el balón sin noción de apoyo.

Maestranza intentó más remates al arco que su rival, pero casi todos, salieron lejos de los tres palos, defendidos por Arturo López, que por otra parte, no tuvo que exigirse mucho.

Dos situaciones ciertas de gol para ambos equipos se produjeron en esta primera parte del partido. La primera para Maestranza cuando Rodríguez cabeceó un balón impulsado desde la derecha y éste pasó a escasos centímetros de la valla de Chaco. Posteriormente Domínguez ejecutó un tiro libre de "chanfle" desde unos 25 metros y la pelota fue desviada al corner por Loza en una brillante intervención.

SEGUNDO TIEMPO

Las acciones no variaron, Maestranza dominó siempre territorialmente en base a velocidad y movilidad de sus hombres. La defensa "petrolera" se vio más apurada que en el primer tiempo, pero respondió bien. También Chaco llevó más cargas a la contraria que en el primer período, pero sin ninguna sensación de peligro.

Sobre los 20 minutos, una entrada en profundidad de Quevedo, un centro y metida rápida de Nogales que solo frente al arquero remató de primera desviando, perdiendo la mejor ocasión de anotar que se le presentó a su equipo en todo el partido. Minutos más tarde, los "albiverdes" realizaron una carga por la punta derecha y Alcoba, desde inmejorable situación remató a las manos del arquero Loza. Fueron esas las dos oportunidades claras de gol que se presentaron a ambos equipos en todo el partido.

SINTESIS

En síntesis Chaco y Maestranza empataron un partido que pudo favorecer al equipo de la vecina provincia, al que le faltó el hombre definidor. Nogales no estuvo a la altura de otros encuentros y esto le restó penetración a una delantera que estuvo bien apoyada. A Chaco le faltó medio campo y sus delanteros jugaron muy aislados sin lograr coordinar sus cargas. El desorden imperó en el equipo "petrolero". Sólo algunas acciones individuales de Domínguez y Alcoba les permitieron llevar algún riesgo a la defensa rival. El partido en general no pasó de discreto.

POSICIONES EN PRIMERA "A"

	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1o BOLIVAR	7	4	2	1	15	9	10
2o U. MAESTRANZA	7	4	1	2	13	9	9
3o MUNICIPAL	6	3	2	1	9	6	8
4o THE STRONGEST	6	3	1	2	7	5	7
5o ALWAYS READY	7	1	4	2	11	11	6
5o 31 DE OCTUBRE	6	2	2	2	8	7	6
7o UNIVERSITARIO	6	1	1	4	6	10	3
7o CHACO PETROLERO	7	0	3	4	7	14	3

LA PROXIMA FECHA: Ultima de la Primera Rueda:

31 DE OCTUBRE vs. THE STRONGEST
UNIVERSITARIO vs. MUNICIPAL

PATRICIO CORNEJO GANO EL CERTAMEN DE TENIS

En los courts del "Tennis La Paz" finalizó ayer el Torneo Internacional Ciudad de La Paz que organizó la Asociación Departamental. Los resultados de la última fecha fueron los siguientes:

En singles, caballeros, Patricio Cornejo de Chile superó a su compatriota y hermano Armando Cornejo por 6-4, 6-3 y 6-2 y se adjudicó la copa donada por el Sr. Jorge Terrazas. En dobles caballeros, la pareja argentina Oscar Escribano-Van Kerkoven superó a la chilena José Luis Ozandon y Patricio Cornejo por 2-6, 6-1; 6-4 4-6 y 7-5, adjudicándose el trofeo "Gastón Zamora". En la categoría juvenil, Javier Sanjinés consiguió merecida victoria sobre Ernesto Candia por 7-5 y 6-1. En categoría infantil, Javier Valle superó a Carlos Franco por 6-4; 4-6 y 6-3. En singles para damas, Gloria Oporto venció a Mercedes de Martínez por W.O. En dobles, damas, María E. Cárdenas y Gloria Oporto superaron a Martha Beltrán y M. de Martínez por 6-3 y 6-4.

El tenista peruano Oswaldo Olmedo, hermano menor del famoso Alejandro Olmedo viajará esta tarde a la ciudad de Cochabamba para sostener una breve temporada. Olmedo jugará durante dos días con auspicios de la Asociación de Cochabamba y luego retornará a su ciudad natal.



Patricio Cornejo, el gran tenista chileno, ganó merecidamente el título de campeón de singles del Torneo Ciudad de La Paz. El campeonato alcanzó pleno éxito.

RACING GANO A SAN LORENZO 2-1 Y CONTINUA COMO LIDER INVICTO

BUENOS AIRES, 17 (AP).- Racing se impuso hoy a San Lorenzo de Almagro por dos a uno, manteniéndose puntero absoluto en la tabla de posiciones del campeonato profesional de fútbol, al jugarse la 19a. fecha y terminar la primera rueda con 32 puntos. Supera por tres puntos a River Plate su inmediato perseguidor que venció categóricamente a Ferrocarril Oeste por tres a cero.

Resultados de la fecha locales en primer término: San Lorenzo de Almagro uno, Racing dos; Independiente uno Huracán cero; Chacarita Juniors uno Rosario Central uno; River Plate tres Ferrocarril Oeste cero; Estudiantes de la Plata dos Argentinos Juniors dos; Banfield uno Colón cero; Quilmes cero Lanus uno; Newells Old Boys tres Platense cero; Vélez Sarsfield uno Boca Juniors uno; Atlanta dos Gimnasia y Esgrima cero.

La tabla de posiciones: Racing 32 puntos; River Plate 29; Boca Juniors 26; Gimnasia y Esgrima 22; Independiente 22; Estudiantes de la Plata 21; Banfield 21; Newells Old Boys 20; San Lorenzo 19; Argentinos Juniors 19; Atlanta 19; Vélez Sarsfield 18; Rosario Central 17; Huracán 15; Quilmes 15; Lanús 14; Platense 14; Colón 13; Chacarita Juniors 11; Ferrocarril Oeste 9.

"Five" Brasil de Oruro se fue invicto derrotando ayer a Bolívar por 45 a 25

Por: JULIO LAZARTE L.

Brasil de Oruro se marchó invicto, después de vencer a Municipal y Simón Bolívar. La temporada interdepartamental de basket femenino fue un éxito aunque en lo económico dejó mucho que desear. Convenció plenamente la actuación del team orureño.

BUEN TRIUNFO

La velocidad del conjunto orureño fue el arma principal con que desconcertó al plantel local. Fueron pocas las veces que verdaderamente el partido estuvo parejo, ya que Brasil llevó la iniciativa, Municipal hizo quizás mayor resistencia que Bolívar, donde se sintió la ausencia de Gladys Verduguez. Colectivamente, Simón Bolívar no consiguió armar sus líneas y, por el contrario, el rendimiento individual fue bajo. Blanca Ramírez y Elizabeth Vásquez no reeditaron anteriores performances. Las hermanas Zurita se descontrolaron fácilmente, permitiendo actuar libremente a su adversario. En cambio el panorama en el team de Pagador fue alentador. Tiene una jugadora, Marina Reyes, que arma bien la defensa busca el rebote y dirige positivamente la línea ofensiva. La acompañan en esa función: Nicka Kravarovic y la pequeña Frida Montaño que tienen un futuro promisorio. En la "bomba" Wilma Saavedra y Daisy Saavedra constituyen una garantía. Nancy Peláez tiene buena visión y maneja muy bien el balón. En resumen, Brasil impresionó favorablemente. Tiene buenas jugadoras, con buenas perspectivas. Bolívar fracasó rotundamente. No jugó como sabe hacerlo y cedió posiciones actuando sin un patrón definido de juego. Equipos: Bolívar: B.Ramírez, Beatriz Zurita, Blanca Zurita y Yolanda Zurita, Felicidad Escobar, Elizabeth Vásquez y Lola de Arteaga. Brasil.: N.Kravarovic, Reyes, W.y D.Saavedra, N.Peláez y Montaño. En los otros partidos Litoral venció a Universidad (varones) por 59-58 y en damas The Law ganó a Dínamo por 29-16.

EL EQUIPO del Club Brasil de la ciudad de Oruro retornó en calidad de invicto, luego de derrotar a los equipos femeninos de Municipal y Simón Bolívar.

SE NOMINO EQUIPO NACIONAL DE GOLF

Ayer, en los links de La Paz Golf Club, Mallasil'a, finalizó el torneo "Andino" que sirvió para clasificar a los cinco jugadores nacionales que intervendrán en el campeonato sudamericano a realizarse en Colombia.

De acuerdo a los resultados obtenidos ayer, lograron el derecho de representar a Bolivia los jugadores Jorge Corzo. Hugo Viscarra, Raúl Blanco, Raúl Murillo y Segundino Marañón que se clasificaron en ese orden.

En los puestos siguientes se ubicaron Carlos Ormachea, Ramiro Novillo, Gumercindo Cossio y Simón Bedoya.

El campeonato de selección se realizó con la modalidad Macht Play a 72 hoyos, en dos jornadas, de 36 cada una.

VICENTE MARCARA A "PELE" MAÑANA

MANCHESTER (INGLATERRA), Julio 17 (AFP).- Los portugueses se toman muy a pecho el partido que disputarán el próximo martes contra Brasil, aunque sin sentir miedo alguno

El seleccionador Afonso, que demuestra una prudente confianza dará a conocer mañana la formación de su equipo. Se sabe ya, sin embargo, que Vicente se encargará de marcar a Pelé. Al respecto, los dirigentes subrayan que será la octava vez que este jugador desempeñará ese papel, y todo permite pensar que, como en ocasiones anteriores, se las arreglará a las mil maravillas.

"BRASIL SIN PELE AL BORDE DEL K.O.", DICE "PUEBLO" DE MADRID

MADRID, JULIO 16 (AFP).- "Si algún equipo tiene clara su clasificación, es Uruguay, escribe el vespertino "Pueblo" después de enjuiciar el encuentro de la selección uruguaya frente a la francesa.

"Seguros pero contundentes, los uruguayos marchan por buen camino, con la "garra" de sus defensas", añade "Pueblo", que destaca seguidamente la excelente actuación del centro delantero 9'3' '8', del que dice fue una amenaza permanente para los defensores galos y condujo desde el centro la delantera uruguaya con energía y autoridad.

"Brasil, sin Pelé, al borde del K.O.', titula igualmente "Pueblo" su crónica sobre el choque entre brasileños y húngaros. "Brasil fue, si se quiere, más espectacular, pero Hungría se llevó la palma en cuanto a lo de su sentido práctico, consiguiendo en la última media hora, con los brasileños hundidos físicamente, el mando total del partido".

"Nos complació en forma extraordinaria el juego magiar y nos decepcionaron los brasileños" añade "Pueblo" Señala que la gran figura del encuentro fue el ausente "Pelé".

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

Brasil	2	Bulgaria	0
Alemania	5	Suiza	0
Rusia	3	Corea	0
Argentina	2	España	1
México	1	Francia	1
Italia	2	Chile	0
Portugal	3	Hungría	1
Hungría	3	Brasil	1
Uruguay	2	Francia	1
España	2	Suiza	1
Chile	1	Corea	1
Argentina	0	Alemania	0
Rusia	1	Italia	0
Inglaterra	2	México	0
Portugal	3	Bulgaria	0



COCHABAMBA EN VARONES Y LA PAZ EN DAMAS GANARON NAL. DE VOLLEY

SANTA CRUZ 17 (PRESENCIA).- La Paz en damas y Cochabamba en varones lograron el título máximo del campeonato nacional de volibol, finalizado esta mañana en esta ciudad.

Los equipos masculino y femenino de Cochabamba y La Paz fueron la más clara expresión del torneo y se mantuvieron a lo largo del certamen como punteros.

El equipo de Cochabamba logró el título de campeón en varones al derrotar al sexteto La Paz, en la jornada cumplida anoche en el coliseo de esta ciudad mientras que el cetro máximo femenino cayó en manos de la representación de La Paz, que se impuso a su similar de Cochabamba en la última fecha del campeonato cumplida esta mañana. El encuentro fue intensamente disputado y la reacción del equipo paceño luego de haber perdido el primer chico por 15-11, hizo que el resultado final le favoreciera al ganar los dos sets restantes por 15-13 y 16-14. De esta manera ambos títulos, el femenino y el masculino, fueron repartidos en las dos mejores representaciones que participaron en el campeonato.

En segundo lugar de la categoría femenina se ubicó Cochabamba y en varones el equipo de La Paz.

Esta noche se realizará la recepción social ofrecida por la Federación a las asociaciones asistentes al campeonato en la que se elegirá a la reina del volibol nacional.

CONTROL MEDICO A DOS INGLESES EN TORNEO MUNDIAL

LONDRES, JULIO 17 (AFP).- Por una coincidencia extraordinaria los dos jugadores del equipo inglés seleccionados para el análisis de orina como medida anti-doping en el partido Inglaterra-México de hoy, fueron los mismos seleccionados en el partido Uruguay-Inglaterra del lunes pasado.

Se trata de Bobby Moore, capitán del equipo, y del medio centro Jackie Charlton. Un oficial explicó que el arbitro del partido, que no era el mismo del lunes pasado, los seleccionó al azar.

Critican el sistema defensivo mexicano

LONDRES, Julio 17 (AFP).- La selección de México perdió anoche buena parte de la simpatía que se había granjeado aquí mediante su ágil y vistoso juego contra Francia.

Toda la prensa londinense lamenta el despliegue estrictamente defensivo utilizado por la escuadra mexicana en su partido con el once de Inglaterra en Wembley, ante la mayor concurrencia de público de este mundial.